

SOLO POR  
ESTAR  
EMBARAZADA

# No te cases

Durante la semana que hoy termina he recibido una carta que, por su interés e importancia a la hora de unas re-

puestas quiero reproducir en este TEMA IMPACTO, para poder darle unas soluciones en lo posible a unos problemas

que se nos están planteando con más asiduidad de lo que parece.

bién porque en este caso se pueden identificar algunas chicas más. La carta dice así:

**NO POCOS MATRIMONIOS SON NULOS DESDE SU MISMO PLANTEAMIENTO**

No es que dediquemos esta sección de nuestro periódico a contestar cartas, pero cuando el tema interesa a muchos, bueno es darle luz pública.

## UNA CARTA

La carta recibida está firmada con nombres, apellidos y dirección, cosa que omito por la normal prudencia y tam-

“Me llamo A. M. y vivo en Palma desde hace cinco años. En la actualidad tengo 15. Salgo con un chico bastante mayor que yo, de resultados de nuestras relaciones estoy esperando un hijo... Ayer se lo notifiqué a mis padres. Ellos me contestaron: “O te casas o te vas de esta casa”. ¿Qué debo hacer ya que tratas en tu periódico muchas veces temas matrimoniales? ¿Me debo casar? ¿Me voy de casa?...”

## HISTORIA DE LA SOCIEDAD

Es difícil contestar a esta pregunta sin oír a A. M.; de todos modos, aunque la respuesta a mi pregunta, sobre si quiere a este joven fuera que “sí”, yo le aconsejaría que no

**Debe revisarse la edad para contraer matrimonio**

se casara, porque a los 15 años, de ello estoy convencido no se tiene la suficiente madurez ni psicológica ni de ninguna clase para poder dar un paso definitivo para toda la vida.

Esta es la pequeña grande historia de una chica, un chico y un futuro niño, de una familia y de una sociedad. Mi intención principal no es dar una solución a este caso en concreto, es, dar unas ideas para que tengamos unas pistas a seguir si les parece acertado a los chicos y mayores. De todos modos me temo que algunos padres no estén conmigo.

## NO SE LA PUEDE EXPULSAR DE CASA

(1) A una niña de quince años, por el hecho de estar embarazada no se la puede echar de casa, y menos aún sus padres, aunque sea explicable que tal hecho les haya proporcionado un serio disgusto. Precisamente los padres deberían ser los primeros en comprender magnánimamente la situación real de su hija en estas circunstancias y prestarle una acogida salvadora para ella y para su propio hijo. Reflexionar sobre la posibilidad de que tal embarazo haya respondido a una no correcta formación sexual deberá ser, asimismo, una inequívoca obligación de sus padres.

(2) Si este caso no se soluciona favorablemente, la chica puede ser otro caso lanzado irremisiblemente a la prostitución ya que son muchas las que han empezado su historia de “alterne” con un caso semejante... Ellas creían que, por encima de todo tenían que salvar al hijo que había de nacerle, y, para que esto fuera posible, no han tenido inconveniente en vender su cuerpo al primer postor y como oficio.

**EL MATRIMONIO NO FUE INSTITUIDO PARA ADORNAR DE CELOFAN Y CON UN LACITO UNOS HECHOS CONSUMADOS**

## NO DEBEN CASARSE

(3) Estoy convencido de que existen parejas que, aunque hayan tenido ya un hijo, no deberían casarse. Facilitarles su matrimonio, y además por la Iglesia, o forzarles a él por parte de los padres o de los hombres de la misma Iglesia puede ser una temeridad e incluir un fracaso seguro. No pocos matrimonios son nulos desde su mismo planteamiento, precisamente como consecuencia de las presiones socia-

ce años y aun a los doce, como he visto algunos permisos dados por hombres de la Iglesia, lo que supone una clara ligereza de éstos a la hora de administrar este sacramento. Repito que, una persona a estos años no dispone, normalmente, de un estudio psicológico, de la capacidad y madurez requeridas para el matrimonio, siendo inexplicable que pueda contraerlo legalmente tras se requieren más años para la mayoría de edad para el simple hecho de votar.

(5) Creo finalmente que debería revisarse la ley de la Iglesia y del Estado sobre la edad y condiciones para contraer matrimonio, pero, de ninguna manera que éstos se celebren se celebre por coacción de unos padres que dicen querer a sus hijas.

(6) Si en unas recientes manifestaciones, López Ibor decía que hoy la juventud no llega a su mayoría de edad hasta los 30 años, según su opinión. Me pregunto, ¿qué edad es la normal para contraer matrimonio con conocimiento de causa?

les, familiares o pseudoreligiosas a que fueron sometidos, de distintas maneras.

(4) Como sabemos por derecho y también, en este caso, por la práctica, hay posibilidad de casarse a los cator-

TEMA  
IMPACTO

una sección de MATEO CLADERA

**ALGUNAS DE ESTAS CHICAS SE LANZAN A LA PROSTITUCION**



# LA IGLESIA ES NOTICIA

## GLOSA EVANGELICA

### LA SANTISIMA TRINIDAD

Por M. RAMIS ALONSO

Hoy, domingo después de Pentecostés, celebra la Iglesia la solemnidad de la Santísima Trinidad.

Leemos en la misa los versículos 16 al 20 del capítulo veintiocho del santo Evangelio según San Mateo.

Nos lleva ese texto evangélico a la aparición de Cristo resucitado en Galilea.

Contiene la proclamación de la misión universal docente y sacramental de la Iglesia.

La universalidad de la enseñanza de Cristo y de su bautismo.

Los apóstoles son enviados a todas las gentes.

Deben enseñar el Evangelio y bautizar que, además, significa lavar, purificar.

El bautismo es agua que purifica y produce un verdadero nacimiento espiritual.

Ha de ser administrado en nombre explícitamente de las tres personas de la Trinidad.

La fórmula trinitaria aparece en todos los códices y en los primeros escritos eclesiásticos.

El bautismo lleva en sí la obligación de observar la ley de Cristo.

Si, recibido el bautismo, no se guarda todo lo que Cristo enseñó, la auténtica incorporación al reino falla en algo esencial.

Dice el Evangelio: "Los once discípulos se fueron a Galilea, al monte que Jesús les había indicado.

Al verlo, ellos se postraron, pero algunos vacilaban.

Acercándose a ellos, Jesús les dijo: "Se me ha dado pleno poder en el cielo y en la tierra.

Id y haced discípulos de todos los pueblos, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo; y enseñándoles a guardar todo lo que os he mandado.

Y sabed que yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo".

Esta reunión con Cristo, fue en un monte de Galilea, cumpliendo una orden del Señor.

Allí fueron por indicación del ángel de la Resurrección, y por orden reiterada por Cristo mismo resucitado.

Durante las apariciones después de la Resurrección, recibieron indicaciones precisas de la montaña en que habían de reunirse.

Allá, en una altura, de la que el evangelista no da el nombre, los once vieron al Señor y, al verlo, se postraron reverentes en señal de acatamiento.

Es el momento en que Cristo, acercándose, les habla de su poder en el cielo y en la tierra.

Les manda que vayan a enseñar a todas las gentes.

Los constituye de discípulos en apóstoles. En enviados a todo el mundo.

Proclama la universalidad del reino que vino a establecer en la tierra.

No se trata de un reino semita, sino cristiano universal.

Hasta entonces, su misión estuvo reducida a Israel. Pero desde aquel momento, su mensaje evangélico se extiende a todas las gentes.

## IGLESIA CATEDRAL HOY, CONMEMORACION DEL CINCUENTA ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE «GAUDI»

El pasado jueves, día 10 se celebró el cincuenta aniversario de la muerte de Antonio Gaudí. Con tal motivo nuestro periódico dedicó un reportaje al gran artista catalán que dejó su huella en la Seu de Palma.

Hoy, domingo se celebrará en la misma Catedral la conmemoración del aniversario con el siguiente programa:

A las 10 horas.— Rezo de maitines y canto de Laudes.

A las 10.30.— Concelebración de la Eucaristía en sufragio del arquitecto restaurador de la Catedral (1901-1904). La Schola Cantorum cantará la Missa Simplex del Maestro

Olaizola, al órgano, Mn. Antoni Mateu.

A las 18. En la Sala Capitul de la Catedral, Conferencia sobre el tema «Gaudí, restaurador de la Seu de Mallorca, Història i mèrit de l'obra» por Mn. Baltasar Coll Tomás, canónigo responsable del Patrimonio Artístico. Seguidamente visita, bajo su dirección y con explicaciones, de la obra gaudiniana.

A dichos actos se invita a los admiradores del arquitecto de la Sagrada Familia, a cuantos se interesan por el arte, personal docente, comunidades religiosas etc.

EN LA SEMANA DE PASTORAL URBANA QUE SE CELEBRARA EN PALMA

## POR PRIMERA VEZ LOS SEGLARES TENDRAN DERECHO A VOTO

Durante la semana que hoy termina publicamos una Carta Pastoral del obispo de Mallorca con motivo de la próxima Semana de Pastoral Urbana que se celebrará en Palma desde el 5 al 9 de julio.

Los temas, tanto «teóricos» como «prácticos», así como el lugar y fecha de la Semana fueron votados por el clero de Palma.

Los temas «teóricos» son:  
1.º Nuevos caminos de evangelización, por José Angel Ubieta, vicario general de Pastoral de Bilbao.

2.º Agentes de pastoral y nuevos servicios en la Iglesia, por Pere Tena, presidente de la Facultad de Teología de Barcelona.  
3.º Problemática fe y sacramentos, por Dionisio Borobio, Dr. en Teología y autor de varias obras pastorales.

A otro nivel más concreto, partiendo de un análisis de la realidad palmesana y tratando de encontrar criterios para una pastoral de conjunto, se está trabajando en las seis ponencias de tipo «práctico»:

1.º La catequesis en las comunidades cristianas.

2.º Presencia de la Iglesia en el mundo de la enseñanza.

3.º Fe y sacramentos: bautismo, eucaristía y matrimonio.

4.º Comunicación de bienes y economía.

5.º Los creyentes en la cons-

trucción de un mundo nuevo.  
6.º Necesidad de consejos de pastoral parroquiales y sectoriales, y movimientos de apostolado seglar.

En grupos de 6 a 8 personas se han preparado los borradores de cada ponencia y amplios cuestionarios. Estos — que van llegando en buen número — proceden de los sacerdotes, tanto seculares como religiosos, seglares y religiosos. Con estas respuestas y sugerencias, se ampliarán las mesas de ponencia, redactando las ponencias y propuestas de conclusiones que se presentarán a la Semana.

Cualquier cristiano de Palma tiene derecho a contestar estos cuestionarios que pueden solicitarse a la Secretaría, abierta en la Casa de la Iglesia, calle Seminario, 4, 1.º, Tel. 22 58 46, de lunes a viernes; mañanas, de 11 a 13 h.; tardes, de 6 a 8 horas. Deben ser cumplimentados antes del próximo mes de junio, día 10.

Participarán en esta Semana de Pastoral, previa inscripción y con derecho a voz y voto:

— Los sacerdotes, tanto seculares como religiosos, con ministerio en Palma;

— Un grupo de religiosas y de seglares, entre los que han respondido a las encuestas y que representen respectivamente a las diversas congre-

gaciones religiosas y grupos cristianos.

El Comité preparatorio de la Semana ha mantenido ocho reuniones de trabajo y dos los arcepresbiteros de Palma. Cada ar-

cepresbitero, varias comunidades religiosas y grupos cristianos vienen reuniéndose, a un ritmo más intenso, para estudiar y responder a los temas y cuestionarios propuestos.

## LA SANTA SEDE APRUEBA UN INSTITUTO SECULAR FEMENINO FORMADO POR ENFERMAS Y MINUSVALIDAS

El instituto secular femenino «Nuestra Señora de la Ofrenda», formado por enfermas y minusválidas, acaba de ser erigido canónicamente, en virtud de una autorización que el prefecto de la Sagrada Congregación para religiosos e instituto seculares, cardenal Eduardo Pironio ha enviado al obispo de Verdun, monseñor Pierre Boillon.

El nuevo instituto secular fue fundado en 1945 por el padre Francols, entonces cura párroco de la Iglesia de San Víctor en Verdun y fue aprobado como pía unión el 25 de marzo de 1953. Sus miembros son chicas jóvenes o mujeres en principio minusválidas. Algunas viven juntas, atentas a

comprometer plenamente su vida como una solicitud particular hacia sus hermanos enfermos y minusválidos. Otras aseguran el servicio de los hogares de acogida, donde los enfermos y minusválidos que lo desean son recibidos sin ninguna cortapisa y con toda fraternidad.

La misión de este instituto es revelar al mundo la fuerza de Jesucristo muerto y resucitado, en la que los ciegos ven la luz de la fe, los cojos andan con un paso más asegurado, los leprosos son curados de las enfermedades que les marginan, los sordos oyen con alegría el canto del amor, y la buena nueva es anunciada a los pobres».

## ORACION DEL PERIODISTA

por Mateo Cladera

# DOMINGOS VACIOS

No es la primera vez que, en nuestra «Oración del periodista» hablamos de este tema. Lo hago, esta vez a instancias de un amigo y lector de nuestro periódico que hoy es padre ya de varios hijos.

El domingo —me decía—, se está convirtiendo para mí en un día de largas y profundas tristezas. Antes, cuando los niños eran aún pequeños se me llenaba el corazón de padre estando con ellos. Ahora, los hijos crecen y deciden vivir su propia vida. Y yo me quedo en casa haciendo solitarios con una haraja, dando cabezadas en una butaca, o estando sólo en mi tejado... Pero en el fondo de mi terrible aburrimiento late la tristeza de los hijos ausentes. Ni me queda el recurso de coger el cochecito y salir un rato a respirar —cada día hay que hacerlo más lejos— un poco al aire puro... ¿Quién acepta conscientemente la penosidad del lento regreso en caravana al atardecer?

Comprendo la angustia de este amigo, porque debe costar mucho dejar de ser padrazo. Cuando las compensaciones de presencia y alegría de los hijos se transforman en sólo pesadumbres de soledad y se mira el reloj, insistentemente, porque alguno se retrasa. En la tarde de los domingos el hogar se queda vacío, porque los hijos tienen que



A silueta del violinista se recorta en negro sobre el crepusculo: un violinista sobre un tejado. Algo lógico, como la propia vida. Algo que rompe el paisaje habitual mientras la tarde muere.

salir con sus amiguitos... Y quizás el primer paso sea aceptar estas situaciones.

Mucho hemos escrito sobre estas salidas de los domingos con pretexto de caña lanzada

al mar, comida de tortilla fría y flambres y refresco con canciones: pero los hijos, como los pajarillos del nido, ya enseñados a volar por los pájaros padres, buscan su propia sali-

da los domingos, del fin de semana.

Creo que, aceptar esta situación no es fácil. Tal vez lo más importante en estos momentos sea el reencuentro de los esposos que reanudan así las posibilidades de la mutua ayuda. Lo que no tiene sentido es la imagen del padre junto al televisor y en su butaca, y la de la madre en la cocina, dispersa en las mil atenciones hogareñas.

Los hijos, aún mayores, necesitan de los padres, de esos hogares calientes y acogedores. Básicamente necesitan de vuestro amor y de vuestra unidad y veros compenetrados y aún enamorados, que para el amor el tiempo nunca pasa. ¡Distinto fin de semana! Inevitable también, para enfocarlo sin amarguras, con la serenidad que los años les habrán dado, con la paciencia de su buen sentido y con la correcta tolerancia que la edad de los hijos clama. Pero haciendo el reencuentro con las raíces que hizo de dos seres una misma realidad.

Por los padres de los hijos ya mayores, es nuestra oración. Para que hoy domingo se sepan enamorados y juntos recuerden aquel banco de la plaza mayor donde se vieron por primera vez.

¡Buenos días, Señor!

# LAS EXPOSICIONES Por GAFIM



MIGUEL VIVES

SANTAMARTA EN MUNDI ART II, MIGUEL PASCUAL Y MIGUEL VIVES EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES Y YASUNARI KITAURA EN CLUB ESPLAI.

PEDRO SANTAMARTA leonés y licenciado en Ciencias Geológicas, alterna la pintura clásica y al relieve con la escultura, y aunque no sea, propiamente, nuevo en la plaza, es esta la primera vez que celebra en Palma una exposición individual. En las primeras, ejecutadas con amor y limpieza, sale pocas veces de los límites de lo estrictamente decorativo, sin que esta última palabra signifique menoscabo alguno a la dignidad con que concibe y ejecuta todos y cada uno de los problemas planteados en la obra, tanto por lo que se refiere a las pinturas hechas a la manera plana, normal, como a aquellas en las que introduce una tercera dimensión.

Pero su verdadera vocación, dice SANTAMARTA, tiene su punto de mayor empeño en la escultura. Y presenta, en efecto, media docena larga de tallas abstractizantes y, al mismo tiempo, «muy escultóricas», es decir, unas formas de cuerpo redondo en las que lo de menos es la verosimilitud y lo de más es el grado de exaltación en lo que se refiere a vo-

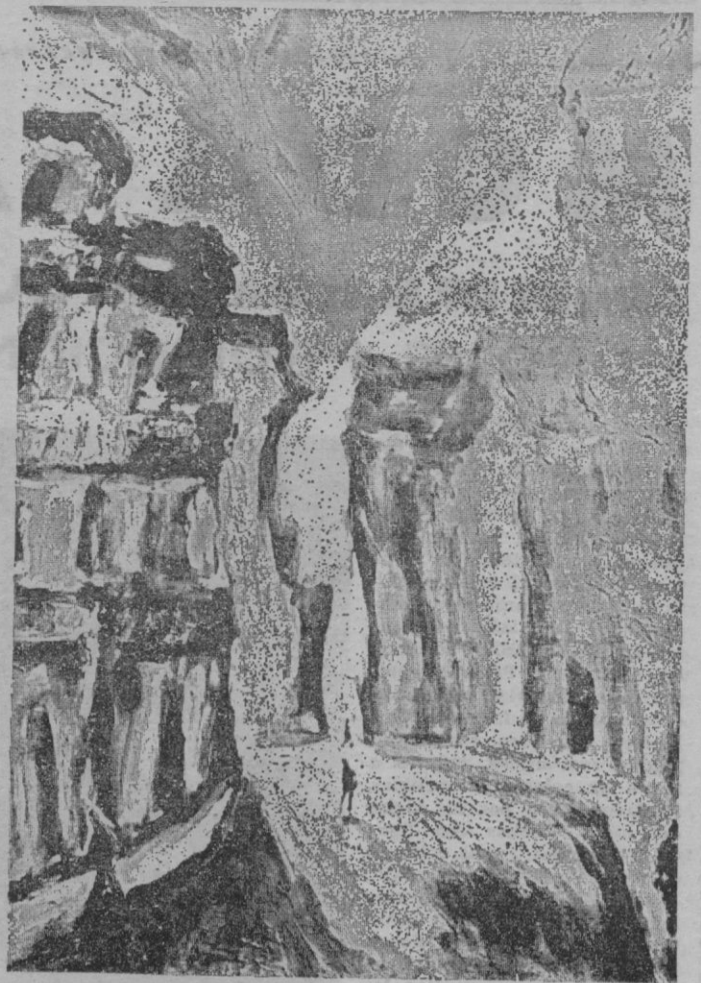
lúmenes, espacios y perfiles, que están, sin duda alguna, trabajados con amor, hondura y eficacia y en los que juega con ponderado equilibrio la fantasía con la rotundidad del concepto y de su resultado concreto y artesanal.

Se trata de una exposición interesante.

MIGUEL PASCUAL, después de su reciente exposición en Art-Fama y llevado por su laboriosidad vocacional, reincide con una muestra de dibujos, ceras, dibujos acuarelados y de lo que él titula «infantil folk», que son fieles exponentes no solo de su permanente inquietud ante el paisaje, sobre todo el de Pollensa, sino del grado de sensibilidad y destreza a la hora de traducirlos sobre la vitela.

MIGUEL VIVES, de Son Servera, aparece de golpe ante nosotros con un bagaje de telas que, automáticamente, le clasifica con facilidad entre los pintores de la primera línea de los isleños. Tal vez esta afirmación mía suscitará algún recelo entre los que, lógicamente, extrañarán esta «aparición» tan repentina. He dicho «entre los de primera línea» y lo mantengo. Claro que la primera no es exactamente la primerísima, pero yo le veo a MIGUEL VIVES capacidad sobrada para, en poco tiempo, alcanzar no ya el más alto escalón de la jerarquía artística isleña sino, dentro de él, ocupar uno de los primeros puestos.

Y ahora tratemos de «explicar», aunque sea brevemente, como es la pintura de VIVES. Lo primero de todo es que no se trata de ningún «ista». Demos gracias a Dios. MIGUEL VIVES es un pintor autodidacta que pinta, que representa la realidad y la reproduce tal como la ve o tal como quiere que los demás la vean. Su campo estilístico es el post-impresionismo, pero sin exageraciones y con mucha personalidad. Pinta grandes telas con paisajes de Cala Figuera y otros, no tan grandes, representando el brocal o la «capella» de una cisterna, postales y otros temas sencillos. Da una visión de conjunto muy correcta y eficaz y enfoca algún punto de interés, del que analiza con mucha destreza y sensibilidad el cromatismo,



YASUNARI KITAURA

la enorme poesía pictórica que contiene o que, con mucho donaire, nos hace creer que existe. Tiene cuadros de temas banales, como el de la cisterna, como el de una botella y un vaso, que están vistos con ojos de auténtico pintor. Y ello sin política, sin tremendismos, sin mensajes redentoristas, sin filosofías extremistas, sin ridiculeces sectarias, sin revolucionarismos vesánicos, sin puerilidades nihilistas, sin resentimientos sólidos, sin demagogias estériles, sin estilos antepenúltimos... MIGUEL VIVES se limita a ser un pintor de talento, un autodidacta casi milagroso, que no ha ido en busca de un estilo nuevo para admiración de ignaros y papanatas, sino en busca de su propia realización, hecha con humildad, con sencillez, limpieza y, repito, con talento. Se trata, en fin, de un pintor que no por lo que hace sino por lo que puede hacer y que sin duda hará si no se deja engatusar por lo comercial ni por lo «dolud», por todo eso, digo, merece ser señalada su

aparición en nuestra desgraciada ciudad, con piedra blanca.

YASUNARI KITAURA, doctor en Filosofía y Letras de nacionalidad japonesa, por circunstancias que trataré de explicar en otra ocasión, ha expuesto en el Club de Jubilados «Esplai», de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, una nutrida serie de telas de estilo inequívocamente expresionista, referidas, en su mayoría, a paisajes urbanos, sobre todo a calles en las que cuida con empeño el efecto de la perspectiva. Cromatismo austero y al mismo tiempo rico en matices, que consigue plenamente la fusión del tono con el carácter de tema. Sí, el color está muy entonado a pesar del brujuleo nada oriental de la pincelación y de otros elementos factuales.

Exposición digna de verse, la del Doctor YASUNARI KITAURA.



MIGUEL PASCUAL

Durante esta semana

**TVE emite en color por el sistema PAL de Telefunken los siguientes programas:**

**LUNES**

14,35 Aquí, Ahora.  
15,30 Jane Eyre.  
18,35 ¡Abrete, Sésamo!  
La vuelta al mundo en 80 días.  
Mundo acuático.  
20,01 Documental (UHF).  
21,25 Los reporteros.  
22,15 Los libros.  
(Más todos los telediaros).

**MARTES**

14,35 Aquí, Ahora.  
15,30 Salto mortal.  
18,55 Toros (?).  
21,25 Largometraje.  
22,00 Documental (UHF).

(Más todos los Telediaros).

**MIÉRCOLES**

14,35 Aquí, Ahora.  
15,30 El Padre Brown.  
18,35 ¡Abrete, Sésamo!  
Terrytoons.  
20,30 Cuarto y mitad.  
21,25 Los ríos.  
22,00 La hora de...  
(Más todos los Telediaros).

**JUEVES**

14,30 Aquí, Ahora.  
15,30 En ruta.  
18,30 ¡Abrete, Sésamo!  
Dibujos animados.  
Ante, el niño Lapón.

20,02 Documental (UHF).  
21,25 Largometraje (?).  
(Más todos los Telediaros).

**VIERNES**

14,30 Aquí, Ahora.  
15,30 Hoy por hoy.  
20,01 Documental (UHF).  
22,00 Barnaby Jones (UHF).  
22,15 Un, dos, tres...  
(Más todos los Telediaros).

**SABADO**

15,30 Nacida libre.  
20,01 Recuerdos del telefilm (UH).  
20,30 La ruta de los descubridores.

21,00 Informe Semanal.  
23,45 Kojak.  
(Más todos los Telediaros).

**DOMINGO**

14,15 Crónica de 7 días.  
15,15 La casa de la Pradera.  
19,01 Dibujos (UHF).  
19,30 Misterio.  
20,00 Las calles de San Francisco (UHF).  
21,15 Fútbol.  
(Final Copa de Europa de Naciones)  
21,15 Kodiak (UHF).  
23,15 El toque mortal.  
(Más todos los Telediaros).

Televisión Española puede modificar la programación en color en uno u otro sentido.

**Televisores TELEFUNKEN PALcolor.**



SANTAMARTA

Cuiden de esta página  
 MERCEDES VERDAGUER MESTRES  
 y JOSEFINA SALVADOR. \*

# la mujer

## MODA «ADLIB» DE IBIZA

**DUQUE DE MAURA: «ME GUSTA LA MODA «ADLIB», POR SU CREATIVIDAD, PORQUE PROMOCIONA IBIZA Y POR LAS DIVISAS QUE TRAE»**

Ibiza se anticipó a lo democrático dejando a todos en esa libertad del vestir "Viste como quieras, pero con gusto". La moda "Adlib" hecha por y para el pueblo ha vencido prejuicios, cruzado todas las fronteras, influido al estilo anglosajón predominante en la moda europea, escalado continentes. La moda "Adlib" ha traído, a las islas Pitiusas, compradores orientales, movilizándolo al mundo de la moda. Y, a lo loco a lo loco, esos trajes alados, románticos, tejidos a mano en colores irrepetibles, bordados ídem por las viejas del lugar, hechos con "gurrets", encajes, lortzas, adornos de cretonas, casi todos "maxi", han pasado, pese a ser tan efímeros, por encima de las patatas de Ibiza --que no tienen par, ya se sabe--, las almendras, etc. porque son ellos, los modelos "Adlib", los que han ganado, en esta "VI Semana de la Moda Adlib" el primer puesto en la exportación de Ibiza. Sí, el número 1 en Ibiza, por ahora, es su moda "Adlib", que cada cual ha visto en París, Londres, Saint-Tropez (donde se venden muchos modelos Adlib pero con cambio de etiqueta, a fuertes precios), y en Salones y Ferias, naciona-



El gobernador de la provincia con la autora de este reportaje, Josefina Salvador.

les y extranjeros, lo "Adlib" ha entrado, invadiendo la puerta grande de la moda, de-

jando a Ibiza como sorprendente... El gobernador de Baleares, Duque de Maura, pese a

Cámara de la Moda, la costumbre de Smilja de Mihailovitch de vestirse rigurosamente a la moda, refinada de París (ahora viste Adlib). Lo Adlib puede con los elementos pues cuando todo está preparado para el primer desfile sobre el césped del Club de Golf y los fotógrafos internacionales captan las primeras "poses" de las maniqués con los bellos modelos Adlib, un trueno y unas gotas dispersan a todos. ¿Y cómo vamos a otra parte?, pues no sé, adlib... la cuestión es que José Colomar se movilla a fondo y en una hora se trasladan, Adlib, trajes, invitados, compradores extranjeros, comida, todo, al Hotel Fenicia, donde, muy tranquilo, Mariano Llobet anuncia que la "VI Semana Adlib comienza"... Todos los modelos Adlib, que están hechos de primores, han llegado incólumes, apretujados, en vehículos inefables... La moda Adlib es también sólida y sus atrevidos resisten embates así. Alados, candorosos van pasando. Aunque no podamos, hoy, describirlos, si queremos señalar los más significativos y atractivos, que son de Dora Herbst, Falstaff, Top-Top, Smart, La Rosa negra, Victoire... En ellos domina el blanco, (aunque se haya anunciado que el rojo es el tono elegido), los encajes refinados, las

lortzas pequeñas, los bordados ibicencos hechos a mano el estilo romántico, la falda larga, los tejidos de algodón, blancos, o tejidos a mano. La moda "Adlib" mantiene sus mejores armas de combate: la estilización de lo popular, la originalidad de lo propio de Ibiza. Para su moda y en la Semana de ella, Bárbara Ward ha creado un maquillaje especial: "Safari Look", que se adapta a las normas de libertad que requiere lo Adlib. Alguien dice que hay "tongo". Que por qué se ha sentado, en Formentera, Elena de Borbón --relaciones públicas de Rodier, de París-- junto al gobernador. (Mal informado, que Elena es, desde hace unos días, nuera del ministro de Justicia). Su marido, Garrigues Walker, la toma en brazos, muy nupcial, y la lleva a la barca, que desde "Es Pujols" conduce al gobernador y algunos invitados al yate del Golf, que los devuelve a Ibiza. El pueblo de Ibiza se ha divertido tanto como los profesionales de la moda y los invitados. En el puerto, por ejemplo con calles adyacentes, farolas y muelles, todo a tope, el pueblo de Ibiza aplaudió a rabiar el modelo "Adlib" de más éxito: hecho con una red, largo "sexi", provocativo, de "Artesanía Nacional", libre, libre, libre!...

JOSEFINA SALVADOR

### 3

## MUY PENSADOS DORMITORIOS

EN LA MEJOR ZONA DE PALMA JUNTO A LOS MEJORES COLEGIOS CON MARAVILLOSAS VISTAS

Acabados de lujo  
 Calefacción individual a gas  
 Aparcamiento privado  
 Facilidades hasta 10 años

Oficina de venta en el edificio Camino Son Rapinya esquina Cami dels Reis Tel. 23 29 53

**CG-INVERSION-BALEARSA**  
 PLAZA OLIVAR-EDIFICIO EUROPA, 8ª-D-PALMA

que, en lo "Adlib" es novato, ya reivindica para Ibiza la producción más original, gentil, productiva: "Me gusta la moda Adlib por tres razones: por su creatividad, que la distingue; por cuanto promociona a Ibiza; por las divisas que trae a España". Y eso me lo dice con la condecoración Adlib al cuello, en Roca Llisa, con rostro en el que se lee que no pensaba, no, que ser gobernador de Baleares iba a ser, también, esto. Porque él y su esposa van y vienen con nosotros, con todos los "Adlib", del Club de Golf al Puerto de Ibiza, donde, frente a un lujoso yate, con el "Ciudad de Ibiza" saliendo para la mar, se efectúa el 2º desfile de la moda "Adlib", siguiendo en Caló d'en Real, Formentera (Es Pujols), "El Almendro"... La moda "Adlib" es itinerante y gracias al rematado buen gusto de Smilja de Mihailovitch y todos los miembros del Comité Ordenador de la Moda Adlib, y el Centro de Iniciativas del Fomento del Turismo de Ibiza y Formentera los parajes elegidos para los desfiles de modelos son a cual más fascinante y paradisíaco. Ibiza tiene "su" moda. Y también los lugares más bellos para presentarla. De ahí que pareciera natural hayan venido a contemplarla muchísimos compradores extranjeros: alemanes, japoneses, kuwaitíes, holandeses, franceses, etc., dueños de "boutiques" de moda, quienes comparten con fotógrafos, Prensa-moda e invitados las actividades de éstos 4 días que han durado. La popularidad de Kiko Legard ha batido el récord y por donde va invitados y nativos le asaltan en demanda de autógrafos ¡Ay, que nadie mira, ni fotografía, a las actrices del cine que han acudido a la moda Adlib!, pues Kiko, con su simpática naturalidad, conquista las masas. R.T.V.E. está filmando y se nota que los cámaras no saben aún el ritmo "Adlib", porque siguen sin respiro, los pasos --descalzan van sí-- alados e incitantes de las maniqués, con coronas de flores en el pelo, o pamelas. Y también quieren filmar esos cabellos largos que el viento-cillo de Ibiza contonea... La moda "Adlib" lo ha vencido todo: la anterior indiferencia de Pedro León director de la



Un momento del desfile.

EXCEPCIONAL COLECCION DE

## CORTINAS y VISILLOS

EN

### CORTINAS GARAU

Plaza Pedro Garau, 18

CONFECCION: **GRATIS**

«BALEARES»

Cuidan de esta página  
**MERCEDES VERDAGUER MESTRES**  
 y  
**JOSEFINA SALVADOR.** \*

## SIMONE WEIL, PRO-MUJER

(II)

**MATERNIDAD, HIJOS:**  
 En Francia, cien medidas para asegurar a las mujeres la igualdad con los hombres, ante las leyes del trabajo y en general.

en todos los pisos nuevos; 12 metros cuadrados como mínimo.

Obligación de los constructores de consultar con mujeres de experiencia.

tiempo parcial. Desarrollo de horarios variables.

Propuestas para facilitar la promoción de la mujer en las funciones públicas.

### DISCRIMINACIONES:

Una ley las eliminará totalmente.

### RESPONSABILIDADES

#### SOCIALES Y POLITICAS:

No más del 75 por ciento de candidatos del mismo sexo en las listas compuestas en ocasión de las elecciones municipales. La decisión será propuesta con el beneplácito de los partidos políticos.

Disposiciones legislativas y reglamentarias tendiendo a promover a las mujeres en los consejos de administración de un cierto número de organismos (Oficinas públicas, cajas de regímenes obligatorios de la Seguridad Social, Establecimientos públicos profesionales). En el conjunto de estas instituciones la proporción de personas de cada sexo deberá estar equilibrada con la proporción de hombres y mujeres de la población a que concierne.

Por la traducción **MERCEDES VERDAGUER** De «Le Figaro», 27 de mayo de 1976.

### PROTECCION SOCIAL:

La institución de un sistema de derechos propios de la mujer casada que no ejerza ninguna actividad profesional, es denegada.

A cambio, se propone que padre y madre sean convertidos en contribuyentes en lo que concierne al pago de las primas familiares. Seguros obligatorios (de vida, de habitación) son preconizadas, igual que el aumento, a una cadencia más rápida para las personas solas que para las parejas, del mínimo de la vejez.

### VIUDAS, DIVORCIADAS:

Generalización de la división de la pensión entre la viuda y la divorciada no vuelta a casar, por lo menos cada vez que el divorcio es fallado contra el esposo.

### MATERNIDAD, HIJOS:

Pago de una cantidad a toda madre de una criatura de menos de tres años, tanto si ejerce o no una actividad profesional. Este «complemento familiar» será una suma superior a la del salario único o a los gastos de guardería y será concedido en condición de recurso.

Se empezarán las obras de un centro funcional organizador de los sistemas de guardería. Reconocimiento oficial del oficio de guardiana de puericultura.

### HABITACION:

Obligación de todo constructor de consagrar al menos 0'75 metros cuadrados por piso a un local colectivo destinado a los niños.

Más espacio para la cocina

### TRABAJO:

**IGUALDAD DE SALARIOS:** A fin de que la ley sea aplicada «en su sentido exacto» puesta en orden, para las obreras manuales, de las clasificaciones profesionales y de los coeficientes jerárquicos contenidos en las convenciones colectivas.

Utilización por los compañeros sociales de criterios objetivos de evaluación de las áreas comunes a los dos sexos. Aumento de los servicios de inspección de trabajo.

El Estado rehusará negociar con las empresas que hayan sido objeto de una sanción por infracción de la ley sobre la igualdad de salarios y de sexos.

### ORDENACION DEL TIEMPO

#### DEL TRABAJO:

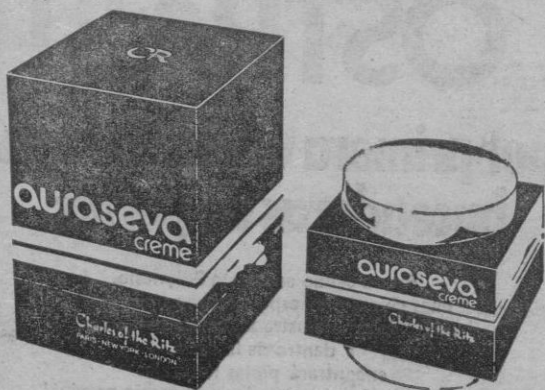
Flexibilización del trabajo por

## DESAPARECIDO COCHE

SEAT - 600 BLANCO. PM - 126.772  
 AVISAR TELEFONO: 22-43-87  
 SE GRATIFICARA

No se es bella por casualidad...

**auraseva**  
 creme



FORMULA HIDRO-VITAL de Charles o! the Ritz

y los consejos de una señorita Diplomada le mostrarán una nueva dimensión de la belleza.

Una cortesía de Perfumería MAGNUS Sindicato, 24 del 14 al 19 de Junio

## ¿SABIA USTED QUE LA MOSCA HISPANICA YA ERA UTILIZADA POR LOS ROMANOS COMO ESTIMULANTE SEXUAL?



NADIUSKA • TERRY THOMAS • LESLIE PHILLIPS  
 GRAHAM ARMITAGE y RAMIRO OLIVEROS



**la mosca hispanica**



¡VEA AHORA POR PRIMERA VEZ A NADIUSKA AL DESCUBIERTO!!

UANO.

DIRECTOR BOB KELLETT EASTMANCOLOR

COPRODUCCION HISPANO-INGLESA IZARO FILMS S.A. WINKLE PRODUCTIONS LMT.



**MARTES**

USTED VERA ESTA PELICULA POR CURIOSIDAD... LA SEGUIRA CON LOS OJOS MUY ABIERTOS... ¡Y SALDRA DE LA SALA SIN CREER LO QUE HA VISTO!!

VEA HOY

«R. P. M.» (Revoluciones por minutos) por Anthony Quinn y Ann Margret y «El niño es nuestro» un film de Summers.

# EL CAMPO

## INFORMACION DE PRECIOS Y MERCADOS

### DEFENSA CONTRA PLAGAS

## FRUTALES DE PEPITA

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, Servicio de Precios y Mercados

LONJA DE VALENCIA. — Semana del 7 al 12 de junio de 1976.

#### ALMENDRAS

##### COMENTARIO:

En las fechas en que estamos con un consumo muy moderado y a la vista de una excelente cosecha, el mercado acusa mucha flojedad con operaciones mínimas para el interior y prácticamente nulas para el exterior, lo que ha determinado que los precios se debiliten y cedan hasta los siguientes:

	Precio ptas./kgs.
Común	115,00
Largueta	125,00
Marcona	145,00

Todo con saco peso neto almacén comprador más impuestos.

#### GARROFAS

##### COMENTARIO:

La tendencia es más bien floja y con pocas operaciones a los límites siguientes:

Entera zona valenciana	6,70—6,75
Zonas Castellón Alicante	6,40—6,50
Troceada y molida	5,50—5,55

Estos con saco pie troceador y la entera a granel al productor.

#### GARROFIN

Se continúa sin compradores que paguen más de las 25,00 con saco pie fábrica Industrial Garrofinero y a este límite se viene haciendo lo más bien poco que se viene operando en estos momentos. Independientemente de ello, continúa igualmente habiendo tenedores que no tienen interés en ceder mercancía a este precio, pretendiendo algo más.

Fecha 11 de junio de 1976:

#### VACUNO

	Precio ptas./kgs.
<b>Terneros:</b>	
Mamones especiales	185—190 =
<b>Añojos:</b>	
De 190-220 kgs	180—183 =
País de 220-250	178—180 =
De más de 250	= =
<b>Vacas:</b>	
Holandesas	128—132 =
<b>LANAR</b>	
<b>Corderos:</b>	
Merino recental 8-9 kgs.	200—202 =
Merino pascual 10-11 kgs.	195—200 =
Manchegos 8-9 kgs.	209—211 =
Manchegos 10-11 kgs.	200—204 =
<b>Cordero:</b>	
Primado	168—192 =

#### PORCINO

Cerdos grasos	84—86 +4
Cerdos del país	86—87 +3
Cerdos de Lérida	96—98 +3,5
Razas selectas	95—100 =

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el Matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

##### COMENTARIO:

VACUNO: Pocas ventas y sostenimiento de precios.

LANAR: Se repiten las cotizaciones en el ganado de cañada.

PORCINO: Mejora general respondiendo a lo sucedido en los mercados.

**Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector**

GUSANOS DE PERAS Y MANZANAS (CARPOCAPSA POMONELLA).— Se observan algunos frutos atacados. En plantaciones en que no se haya realizado ningún tratamiento contra la carpocapsa recomendamos tratar inmediatamente.

Productos aconsejables: Diazinón, Fenitrotión, Fentión (Lebaycid), Fosalone (Zolone), Fosmet (Imidan), Tetraclorvinfos (Gardona).

PULGONES.— Sobre todo en manzanos se han observado fo-

cos importantes de pulgón. Estos focos deben combatirse preferiblemente con un insecticida sistémico por la dificultad de mojar el insecto situado en el interior de las hojas enrolladas.

Productos aconsejables: Dime-toato, Etiofencarb (Cronetón), Formotión (Anthio), Tiometón (Katin), Pirimicarb (Fernos).

PSILAS O MIELETAS.— Se encuentra en estado de larva, siendo el momento adecuado para combatirla. Puede simultanearse el tratamiento con el recomen-

dado contra carpocapsa y pulgo-

nes.

Productos aconsejables: Fosalone (Zolone) Fosmet (Imidan).

Araña ROJA (PANONYCHUS ULMI).— Se encuentra sobre todo en manzanos. Tratar en caso de observar 4 ó 5 adultos por hoja con uno de los acaricidas recomendados en el Boletín núm. 5.

En caso de encontrar poblaciones bajas no debe realizarse ningún tratamiento específico ya que lo único que se consigue es crear resistencias y romper el equilibrio natural.

MOTEADO (VENTURIA PIRINA Y VENTURIA INAEQUALIS).— Prácticamente ya no existe peligro de contaminaciones primarias, que son las que se producen a partir de contaminaciones del año anterior. Podemos distinguir:

Plantaciones en las que no existen manchas de moteado: no es necesario seguir protegiéndolas.

Plantaciones en las que se observan manchas de moteado en hojas, frutos o en las ramas en forma de chancro: es necesario tenerlas protegidas ya que en caso de darse condiciones favorables (que las hojas permanezcan mojadas un mínimo de 12 horas seguidas) se producirían nuevas contaminaciones.

#### ALMENDRO

LEPRA O ABOLLADURA (TAPHERINA DEFORMANS).—

En general las condiciones climáticas no han sido adecuadas para el desarrollo de la enfermedad, sin embargo existen algunas plan-

taciones aisladas atacadas.

Se recomienda no realizar ningún tratamiento ya que su eficacia es muy pequeña, y además el tiempo seco y caluroso detendrá el desarrollo de la infección.

CHINCHE (MONOSTIRA UNICASTATA).— La intensidad de ataque en general es inferior a la normal, por lo que sólo deben darse tratamientos en caso necesario. Actualmente se encuentra en estado de larva, siendo el momento más adecuado para realizar el tratamiento.

Productos aconsejables: Dime-toato, Endosulfán, Diazinón, Fenitrotión, Promecarb.

#### AGRIOS

MOSCA BLANCA (ALEUROTHYXUS HOWARDII).— Actualmente coexisten los estados de huevo, larva y adulto predominando el de larva.

Se ha comprobado la gran expansión alcanzada por el parásito de esta plaga Cales noacki. No debe realizarse ningún tratamiento químico para combatirla ya que con ello se destruirá el parásito.

CAPARRETA (SAISSETIA OLEAE).— Se trata de una plaga en expansión por lo que debe vigilarse.

Se encuentra en estado de adulto y huevo. Los tratamientos en esta época son de escasa eficacia.

Se avisará el momento adecuado para realizar el tratamiento. Palma de Mallorca, 10 de junio de 1976.

## sa porta

—Hala, Calafat... Fé sa teva...  
—Apunta, Es bessó se fa de 106 a 107. I ja quedarem que es lo que se paga a Ciutat an es comerciant-corredor. Sa garrova se paga a magatzem a 750 sa de muntanya i a 7— sa des pla.  
—Anem an es bestia...  
—Bous de 160 a 165, xois de 80 a 85, porcs de 70 a 75, porcells de 85 a 100, vedells de 10.000 a 12.000 i ses vedelles de 5.000 a 6.000...  
—Com està es camp, Calafat?  
—Damunt sa sega. Hi ha molt bona anyada.

GAFIM

## mercado de la almendra

### Por PERICO BESSO

Se ha observado durante esta semana un incremento de la presión de la oferta en los mercados de la almendra, como consecuencia a las liquidaciones graduales de stocks correspondiente a cosecha 1975.

Este hecho, frente a la inhibición casi absoluta de la demanda, concluye en un descenso ligero de los precios en el mercado de un mercado casi paralizado por los periodos vacacionales de las industrias.

Por otra parte, están ya proliferando en los mercados exteriores ofertas de cosecha nueva, de todos los orígenes, en especial de la España peninsular tal vez bajo la influencia de la cosecha magnífica que presenta su joven y bien cuidado arbolado. En este aspecto, parece ser que ahora comienzan a recogerse los frutos —nunca mejor empleado el término— del esfuerczo renovador llevado a cabo hace unos años. Se asegura que que en estas plantaciones nuevas el promedio rozará los 30 kilos de almendra en cáscara por árbol y habida cuenta la superior calidad del fruto comparado al de California, existen esperanzas fundadas de poder competir con notoria ventaja en los mercados internacionales. En función de ese optimismo, continúan incrementándose las plantaciones de almendros en la España peninsular y la visita a determinadas áreas de ese cultivo constituye un espectáculo extraordinario.

Parece que la lapidaria frase "si nos quedamos en el hoy, habremos perdido irremisiblemente el mañana" va que ni pinta para la problemática de la almendra mallorquina. Aquí y hoy, se está jugando el ser o no ser de Mallorca en cuanto a la almendra se refiere.

Como el título de aquella película: "Mañana será tarde...".

## anaya El auxiliar de clase.

A TODOS LOS QUE TIENEN RELACION CON LA EDUCACION:

A FIN DE PODER ATENDERLES MEJOR HEMOS TRASLADADO NUESTRAS INSTALACIONES A ESTA DIRECCION:

Oficinas, exposición y ventas

San Rafael, 124  
Teléfono: 24 43 87

Almacén:

Regalo, 105  
Teléfono: 24 43 92

PALMA DE MALLORCA

## Colegio San Alfonso

(PP. TEATINOS)

OFRECE: PARVULARIO (MIXTO)  
ENSEÑANZA GENERAL BASICA  
B.U.P. MIXTO  
PENSION Y MEDIA PENSION  
C. GRAL. BARCELO, 12.  
TELF. 21-16-12. — PALMA

## OSTRAS!

por primera vez en Europa,  
buceadoras de perlas.

En un cálido ambiente Polinesio, unas chicas muy especiales se zambullirán para buscar una ostra auténtica para usted. Y dentro de la ostra, encontrará perlas naturales con un valor igual o superior a su precio nominal. Por más que busque en Europa, esta aventura sólo podrá tenerla en Marineland, y por sólo 350 pesetas la ostra. Compruébelo!



**MARINELAND**  
COSTA D'EN BLANES. TEL: 675125/26



# EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

## LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



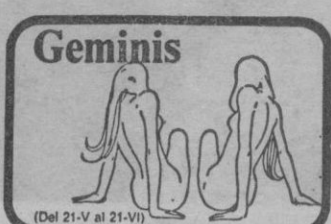
**Sagitario**  
(Del 23-XI al 21-XII)

Tendrá que controlar sus deseos de gastar sin ninguna medida. Recibirá grandes satisfacciones en el terreno amoroso, por lo que es el momento de reforzar sus relaciones con el ser querido. Saldrá a flote de un contratiempo gracias a su generosidad.



**Aries**  
(Del 21-III al 20-IV)

Evite realizar cambios de importancia en relación con el hogar y el trabajo. Después del viernes se convertirá en el centro de atracción de su grupo afectivo, y sus posibilidades sentimentales cobrarán una vitalidad inusitada. No se precipite en las conquistas.



**Geminis**  
(Del 21-V al 21-VI)

Logrará algo que siempre ha ambicionado, gracias a la ayuda de sus amistades. Evite los deseos de situarse a la altura de esas personas que ocupan una posición social más alta que la suya. Obtendrá grandes mejoras a través de su esfuerzo personal.



**Tauro**  
(Del 21-IV al 20-V)

Sentirá el deseo de alejarse de todo lo que le rodea. Analice los problemas que en el pasado más inmediato le inquietaron, y procure no tropezar por segunda vez con la misma piedra. En general vivirá una semana tranquila gracias al apoyo de Venus.



**Escorpio**  
(Del 24-X al 22-XI)

Semana de mucho trabajo rentable. La buena suerte tocará a sus puertas, en forma de un noviazgo o de un fortalecimiento definitivo de sus relaciones amorosas. No permita que las discusiones conviertan su vida familiar en molés-to campo de batalla.



**Virgo**  
(Del 24-VIII al 22-IX)

Sus parientes y amistades se comportarán de modo imprevisible, y usted debe corresponderles con su ecuanimidad hasta que pase esta racha negativa. Es posible que le pidan dinero. Continuará disfrutando de buena salud, pero no abuse de sus energías.

### ¿QUIERE CASARSE?

**CENTRO ORIENTACION MATRIMONIAL**  
Solicite información totalmente gratis. Remitimos folleto (40 pág.) Empresa internacional. Nuevo sistema **GARANTIZADO**. Reserva absoluta. Mande 3 sellos de 3 pts. para gastos de envío. Apartado Correos 36.055. Ref. BAL-6 MADRID

### RESTAURANTE

*Samantha's*

**28 39 21 - Plaza Mediterráneo**  
**PERMANECERA CERRADO**  
**LOS LUNES**



**Libra**  
(Del 24-IX al 23-X)

Notará que se restringe su libertad personal, acaso por la presión de las necesidades de su familia o de su pareja. Tenga especial cautela en sus relaciones con los demás. El día más positivo será el miércoles. Empiece a planear entonces sus vacaciones.



**Cancer**  
(Del 22-VI al 22-VII)

La semana se presentará muy positiva para los asuntos profesionales. Pero no reaccionará en la forma tan pacífica y serena que en usted es norma, pues se ocultará en su concha en el momento que se enfrente a las primeras dificultades. Vigile su garganta.



**Capricornio**  
(Del 22-XII al 20-I)

Durante esta próxima semana se enfrentará a muchas barreras, sobre todo en el ambiente laboral. Podrá superar el riesgo haciendo gala de una paciencia irreductible. Verá el camino abierto para que ese dinero, que tanto necesita, llegue a sus manos.

## LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



**Piscis**  
(Del 19-II al 20-III)

Aproveche los últimos días de la semana, pues sentirá como se refuerza su vitalidad y su interés por los asuntos personales. La correspondencia, las noticias del exterior y los viajes cortos se verán mal aspectados. Procure no volcar su enojo en los inferiores.



**Acuario**  
(Del 21-I al 18-II)

Su economía no sufrirá alteraciones. Tendrá que soportar una mayor tensión en el trabajo o en las faenas domésticas. En cuanto al amor, no se vislumbra ningún acontecimiento importante, aunque en sus relaciones actuales seguirá sin acusar alguna novedad.



**Leo**  
(Del 23-VII al 23-VIII)

Sentirá poco interés por las aventuras románticas. Los negocios y su profesión seguirán teniendo prioridad en su mente. Posibilidad de realizar un largo viaje, aunque los resultados no serán tan halagüeños como esperaba. Recibirá noticias desalentadoras.



**amar es compartir**

**Ayuda a los que sufren la carencia de lo más indispensable.**

**17 DE JUNIO**  
**CORPUS CHRISTI**

**Día Nacional de la Caridad**



**CARITAS DIOCESANA**

ES UNA COLABORACION DE



**HIERROS Y ACEROS DE MALLORCA, S.A.**

La dirección del Hotel Don Bigote se complace en invitarle a la inauguración de la

**Discotheque**

**MISTER MOUSTACHE**

bajos Hotel Don Bigote. Palma Nova.

Mueva su bigote el domingo al ritmo de sus galas de tarde.

**Discotheque**

**MISTER MOUSTACHE**

**¡POR BIGOTES!**

**PALMA NOVA**



GUIA DEL CINEASTA

PENA DE MUERTE. — Un buen tema sobre el trauma que puede producir en la conciencia haber intervenido en la muerte de una persona aunque sea indirectamente. Jorge Grau pudo sacar mejor partido de la idea.

ESTA VEZ TE HAGO RICO. — Dos granujas en Hong Kong haciendo quedar mal a los karatekas. Tratamiento totalmente informal y peleas que no hacen daño.

LA VENGANZA DEL DR. MABUSE. — Un personaje casi tan viejo como el cine resultado por el inefable Jesús Franco en una película que no resiste el análisis.

TODOS PARA UNO, GOLPES PARA TODOS. — Parodia libérrima de "Los tres mosqueteros" que ya sabéis eran cuatro. Intepera el arte del mamporro y algún que otro efecto cómico.

SIETE CHACALES. — Los bandoleros de Sierra Morena vistos a través de fórmulas muy parecidas a las del western. Tiene el interés de un tema poco explotado.

EL RAPTO DE HELENA. — La Iliada y la Odisea parodiadas. Se pudo sacar mejor provecho de un buen tema.

R. P. R. (REVOLUCIONES POR MINUTO). — El candente problema de la universidad presentado desde diferentes vertientes. Realización muy sólida de Stanley Kramer y excelente interpretación de Anthony Quinn.

LA NARANJA MECANICA. — Una película famosa que nos ofrece a grandes dosis, sexo y violencia como revulsivo. Kubrick ataca a una sociedad de un futuro próximo al que vamos abocados.

EL GRAN DICTADOR. — Una de las obras más importantes de Charles Chaplin que llega 36 años más tarde de ser producida. Chaplin hace una gran caricatura de Hitler y Jack Oakie de Mussolini.

SHAMPOO. — Un peluquero de señoras es utilizado como macho objeto por sus clientes. Tema escabroso tratado con inteligencia y humor.

MALAS TIERRAS. — Un joven con instintos criminales mata al padre de su novia y a otros que intentan atraparlo. Tratamiento bastante original e intento discutible de poetizar.

CINEFILO

¡VIVA MARIA!



¡Viva María! es el título más arcaico de las revoluciones famosas de nuestro tiempo. Un mano a mano sensacional, fabuloso, la que se ha hablado mucho. Un entre dos estrellas excepcionales: film realmente explosivo, que ve a Brigitte Bardot y Jeanne Moreau, reeros en la pantalla de Sala As. El ardiente sol de centroamérica les encendió la sangre. ¡Y se

UN BESO EN EL PUERTO



La simpatía y la voz del N. 1 de la canción española: Manolo Escobar y su mejor film «Un beso en el puerto». «Manolo quiso aprovechar la ocasión de convertirse en un Don Juan, con un truíquilo consistente en recibir en el puerto (Alicante) una bella turista que descendiente del barco, abrazándola efusivamente y diciéndole ¡bienvenida Dorothy!... luego con la confusión se iniciaría la amistad. Pero de la casualidad de que a quien abraza Manolo se llama Dorothy de verdad... y le toma por un primo el que hacía mucho tiempo no veía y con el que a su familia le gustaría verla casada...»

¿Desea conocer LA FE BAHAI' Y SUS PRINCIPIOS ESPIRITUALES Y SOCIALES? Solícite información gratuita y sin compromiso a: CENTRO NACIONAL BAHAI' Luis Cabrera, 56 — MADRID - 2

LO QUE VEREMOS EN NUESTRAS PANTALLAS

Siete estrenos durante la pasada semana y muchos más bios de programa. Hemos entrado de lleno en la temporada que se combinan las repeticiones con las novedades, la mayoría de las cuales films que esperaban su turno desde hace tiempo.

Sin embargo, y entre películas de escaso gancho, otras menos esperan sostenerse durante algunas semanas en las salas. Una de ellas es «La trastienda», una extraña simbólica producción como José Frade y un director semi maldito, Fermín Bohórquez, Álvaro Domecq, Manuel Vidrié y el lusitano Juan Moura, que en la corrida celebrada el pasado jueves en Madrid y que nos ofreció Televisión Española obtuvo un resonante éxito, consiguiendo cortar las dos orejas de su enemigo y salir a hombros por la puerta grande. El solo nombre de Juan Moura, que apenas cuenta diez y seis años de edad, creemos que es suficiente para arrastrar en la tarde de hoy una gran masa de aficionados a nuestro Coliseo, pues se trata de un verdadero niño prodigio. Las reses que se lidiarán pertenecen a la acreditada divisa salmantina de don Manuel Sánchez Cobaleada.

«El bruto, el listo y el capitán» es un film que, cuyo título harto significativo y viendo el avance llama la atención la caracterización casi chapliniana de Tomás Milán, el actor cubano nacido en Italia. Y hablando de Chaplin parece ser que el gran «El gran dictador» se va agotando y que veremos el film de Preminger «Rosebud». Como se ve abundan los títulos atrayentes y que parecen entrar en el grupo de películas que se quieren tener.

Después de «Esta vez te hago rico» — que vino sin prisa — vendrá «El reportero» de Michelangelo Antonioni y el traslado a las salas especiales, dos se han lanzado de lleno a los espectadores — que suponemos alternarán con los estrenos — y para acabar «La naranja mecánica» se anuncia un Jean Luc Godard mujer casada», esto sí no hay cambios.

Afortunadamente anoche en el Auditorium la Orquesta Ciudad de Palma supo responsabilizarse muy bien, para gozo y tranquilidad de Julio Ribelles, cuyos esfuerzos, habituales en él, hallaron debida respuesta por parte de toda la Orquesta.

TOROS

HOY, LOS CUATRO ASEES DEL REJONEO

PRESENTACION DEL GRAN TRIUNFADOR JUAN MOURA

Hoy, domingo día 13, actuarán en nuestra plaza de toros los cuatro ases del momento actual; Fermín Bohórquez, Álvaro Domecq, Manuel Vidrié y el lusitano Juan Moura, que en la corrida celebrada el pasado jueves en Madrid y que nos ofreció Televisión Española obtuvo un resonante éxito, consiguiendo cortar las dos orejas de su enemigo y salir a hombros por la puerta grande. El solo nombre de Juan Moura, que apenas cuenta diez y seis años de edad, creemos que es suficiente para arrastrar en la tarde de hoy una gran masa de aficionados a nuestro Coliseo, pues se trata de un verdadero niño prodigio. Las reses que se lidiarán pertenecen a la acreditada divisa salmantina de don Manuel Sánchez Cobaleada.

El espectáculo dará comienzo a las seis en punto de la tarde.

MUSICA

UN DIGNO HOMENAJE A MANUEL DE FALLA

LO OFRECIO EN EL AUDITORIUM LA ORQUESTA CIUDAD DE PALMA Y CUATRO EXCELENTES SOLISTAS

Necesariamente la Orquesta Ciudad de Palma tenía que ofrecer un homenaje a Manuel de Falla para conmemorar el primer centenario de su nacimiento. Y hubo acierto en la elección de las obras, así como en su interpretación, siempre comprometida porque Falla fue un artista muy meticuloso, con un sentido de la emulación muy acusado y, por tanto, muy amante de pulir y repulir; de limar sus composiciones de toda clase de hojarasca, de desarrollos innecesarios... para quedarse en la verdadera esencia de la música por el concubina.

En las obras sinfónicas, puso el máximo empeño, también, en el más expedito cuidado de la instrumentación, muy definidora y característica, evitando todo aditamento que olería a cien leguas a relleno.

«NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA»

Una de las obras elegidas fue «Noches en los Jardines de España», formada por tres exquisitos «nocturnos», de verdadera maravilla, que traducen la íntima emoción de los paisajes que evoca: «En el Generalife», «Danza lejana» y «En los jardines de la Sierra de Córdoba». Se consiguió, aunque, la integración en el conjunto de los recitados, utilizando con excelente dicción su voz de bellísimo timbre; el tenor Alfonso Ferrer y el barítono Antonio Lagar, dotado de excelente voz y muy bien impuesto e inspirado como intérprete.

«ROSEBUD»

«Rosebud, desafío al mundo». I novela "best-seller" de Paul el drama de "suspense" de Otto Preminger sobre el rapto de cinco jovencitas efectuado por terroristas políticos. Introduce el mundo de la pantalla a cinco bellas jóvenes actrices en los papeles de víctimas. Se trata de Debra Berger, australiana que actualmente reside en Roma; Brigitte Ariel, francesa; Kim Cattrall, nacida en Vancouver, en el Canadá; la parisina Isabelle Hupert y la londinense Lalla Ward.

«LA CORRUPTION DE CHRIS MILLER»

«CONTRA LOS FANTASMAS»

«EL RETABLO DE MAESE PEDRO»

«SALAS DE REESTRENO»

«SALAS DE FIESTA»

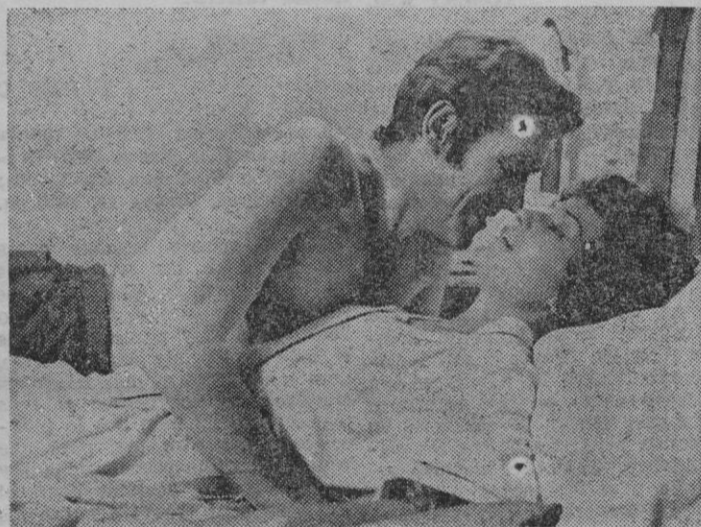
«OTROS ESPECTACULOS»

EL REPORTERO



Metropolitan Palace sigue ofreciendo películas de gran calidad. Ahora tendrá lugar en esta pantalla el estreno de la película de Michelangelo Antonioni «El reportero». El drama del hombre contemporáneo. Un film donde se encuentran las más diversas pasiones. «El reportero». Otra película que causará impacto en la pantalla de Palma.

ROSEBUD



«Rosebud, desafío al mundo». I novela "best-seller" de Paul el drama de "suspense" de Otto Preminger sobre el rapto de cinco jovencitas efectuado por terroristas políticos. Introduce el mundo de la pantalla a cinco bellas jóvenes actrices en los papeles de víctimas. Se trata de Debra Berger, australiana que actualmente reside en Roma; Brigitte Ariel, francesa; Kim Cattrall, nacida en Vancouver, en el Canadá; la parisina Isabelle Hupert y la londinense Lalla Ward.

«ROSEBUD, DESAFIO AL MUNDO»

«CORPUS CRISTI EN BARCELONA»

«DESAFIO AL MUNDO»

«VIAJES ASTRAL, S. A.»

«CORPUS CRISTI EN BARCELONA»

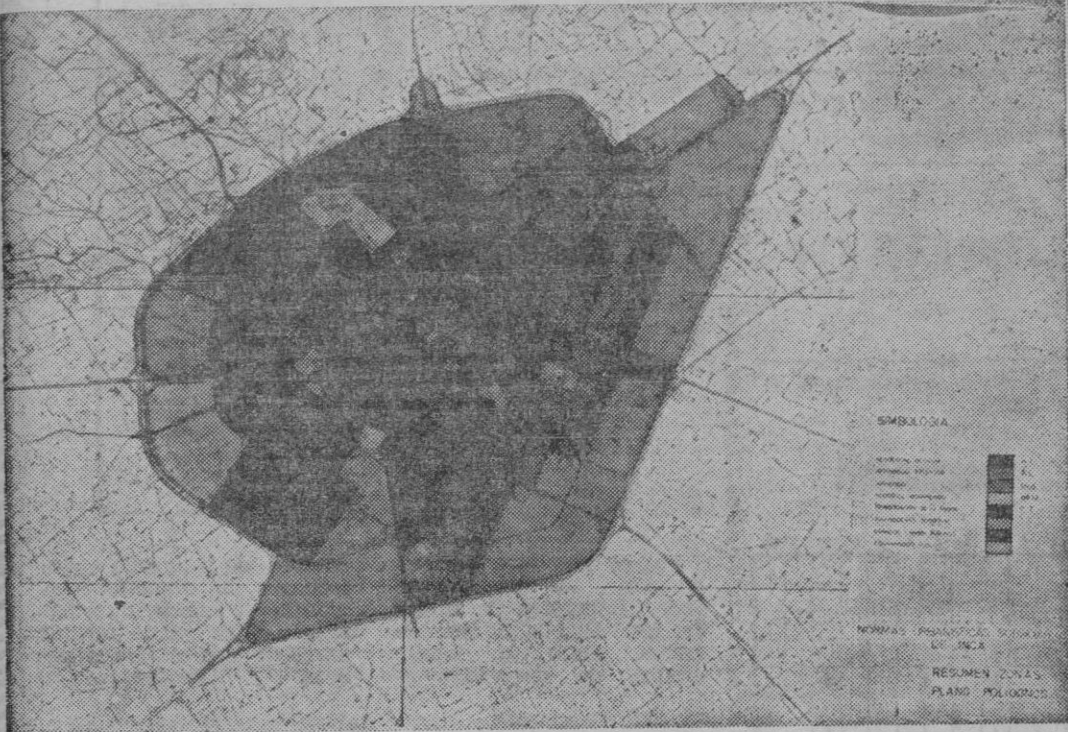
«DESAFIO AL MUNDO»





INCA

## POSIBLE PRORROGA DE UN MES DE LAS NORMAS URBANÍSTICAS SUBSIDIARIAS ANTE LAS MUCHAS RECLAMACIONES



La dimos noticias del impacto popular ante la exposición pública de las normas urbanísticas subsidiarias de Inca.

Por dicho motivo se celebró el pasado jueves en el Ayuntamiento una reunión de un grupo de unos 14 ciudadanos todos ellos afectados por el plan, con elementos oficiales del Consistorio para mantener un cambio de impresiones. Algunas de las personas asistentes manifestaron que llevaban la representación de otros vecinos. En la reunión se explicó la situación exacta de como se encuentra actualmente el Plan General. La preocupación general de los ciudadanos de Inca es conocer la situación en que se encuentran y sobre todo si el plan es ya un hecho consumado e irreversible.

El Ayuntamiento ha publicado las normas subsidiarias, y que no constituye el Plan General el cual a su vez debe incluir los diversos planes parciales de cada zona y como no hubo tiempo para ello, es algo muy complejo y laborioso, se ha elaborado como avance el plan actual de «normas subsidiarias» y dentro de un plazo de cuatro años el Ayuntamiento deberá haber finalizado los diversos planes parciales.

Se ha empezado lógicamente por aquellos que son más urgentes y necesarios para la ciudad de Inca, como son los polígonos industriales, las zonas verdes, etc.

Ahora bien todas aquellas personas cuyos terrenos actuales sean convertidos en zonas verdes, las cuales constituirán un beneficio para la población, lógicamente serán compensadas, al igual si un terreno tiene que convertirse en una plaza. El coste recaerá sobre quienes se benefician de la plaza o de las zonas verdes. Por tanto en ningún caso quienes se encuentran afectados en dichos casos van a quedar desamparados.

Lo que sí ha causado temor y preocupación entre la población ha sido la creencia de que por haber sido aprobado inicialmente las «normas subsidiarias» tenía ya carácter definitivo.

Lo que ocurre es que ha sido aprobado dicho plan inicial porque el plazo vencía el próximo día 17 de este mes de junio, por lo que ya se ha expuesto públicamente.

De acuerdo con la legislación vigente el plan actual debe permanecer expuesto al público durante un mes. Sin embargo para mañana lunes ha sido convocado un Pleno del Ayuntamiento a fin de prorrogar durante un segundo mes, para que toda la población afectada lo pueda estudiar detenidamente y si lo estima, proceder y recurrir ordenadamente y siempre por escrito razonando los motivos y los puntos en que no se están de acuerdo al Ayuntamiento.

Una vez que se hayan recibido

por escrito todas las quejas y observaciones al plan se someterá a la revisión e informe de los técnicos del Ayuntamiento, es decir a los arquitectos que han elaborado y confeccionado el proyecto general dirigido por los señores Bach y Artigues, pertenecientes a la Escuela de Arquitectura de Barcelona y que anteriormente habían trabajado en varios planes similares en zona catalana.

Cada uno de los recursos presentados en el Ayuntamiento dentro del plazo reglamentario dictaminando su contenido y se efectuarán en consecuencia las oportunas recomendaciones.

Si las modificaciones a que hubieren lugar llevan anejas reformas sustanciales, habría que proceder a rectificaciones y de nuevo exponer al público el plan, que a su vez dichas modificaciones podrían acarrear perjuicios a terceros.

Ahora bien, quien en última instancia tendrá que resolver y decir la última palabra es el Ministerio de la Vivienda. De momento todos los ciudadanos deben saber que los planos expuestos en el antiguo edificio de Sumasa (Plaza de la Alhóndiga) no son definitivos ni inamovibles. Es más, casi se puede anticipar que muy posiblemente tendrán que replantearse algunas zonas debido a algún fallo que sufren las obras humanas.

Para que el plan actual sea válido debe incluir ciertas cantidades de zonas verdes y éstas han de ubicarse alguna zona. Los propietarios de las zonas verdes serán indemnizados. Existe una zona en Inca en las cercanías del convento de las monjas Jerónimas unos terrenos que casi ya son parque natural.

El tiempo que señala la Ley al Ayuntamiento para llevar acabo en su totalidad el plan y ejecutarlo una vez aprobado definitivamente es de cinco años. Transcurrido dicho plazo cualquier propietario si no ha sido compensado económicamente podrá recurrir a los tribunales de valoración, o solicitar el cambio de la calificación de la zona. Es de esperar que los arquitectos autores del plan y a la vista de los recursos y reclamaciones recibidas por escrito, estudiarán las peticiones y darán una contestación técnica, bien aceptando o razonando lo resuelto. Aún hay más. Incluso una vez aprobado definitivamente el plan, si alguien sigue en desacuerdo, podrá recurrir al Contencioso Administrativo de acuerdo con la ley general del país.

Todo cuanto se ha escrito es la síntesis de lo que se trató entre el grupo de ciudadanos y los representantes del Ayuntamiento que se aprestaron a clarificar lo que hay acerca de las normas subsidiarias que tanto revuelo y pre-

ocupación han sembrado entre la población.

El Ayuntamiento de Inca al realizar el plan calculador para una vigencia temporal de quince años y para una ciudad de 50.000 habitantes no ha tratado en ningún momento ni ha tenido la menor intención de perjudicar a nadie, aunque hay que admitir que todo plan es siempre conflictivo y además es inevitable que siempre resulten varios más o menos perjudicados o tal vez beneficiados.

### IMPORTANTES ACUERDOS EN EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

A veces los plenos del Ayuntamiento resultan casi rutinarios, sin embargo, otras saltan con las noticias de más o menos interés.

De los catorce puntos del orden del día surgen algunos notables. Uno de ellos es la aprobación del presupuesto ordinario de 1976 tras el informe favorable de la Comisión de Hacienda y asciende a 58.426.000 pesetas, con un aumento de ocho millones sobre el anterior.

También se aprobó el presupuesto extraordinario del Complejo Polideportivo con el siguiente desglose: Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, 7.250.000 pesetas; Instituto para la Reforma y Desarrollo Agrario, 1.500.000; Diputación Provincial, 1.500.000 a título de largo plazo 1.000.000 pesetas del Banco de Crédito Local, y el resto con fondos del Municipio.

En cuanto a reformas urbanas sobresalen dos: el enlace de la calle Almagóvares con la calle de Binimmar que sufre ahora ciertas alineaciones que dificultan el tráfico rodado, además de su estructura antiestética. Dicha reforma supondrá un presupuesto inicial de dos millones de pesetas, que serán pagadas por los vecinos.

Otra reforma hace referencia a la plaza de Santa María la Mayor. Se trata de ensanchar la calle Fortuna y unir la plaza de Santa María la Mayor con la plaza del Organo, continuando los arcos que ahora sólo existen en parte y hacer un pasaje que uniría la plaza de Santa María la Mayor y la calle Miguel Durán.

En cuanto a las subvenciones se continúa manteniendo la mayoría que anualmente superan las 300.000 pesetas siendo las más importantes: 75.000 pesetas a la Universidad Balear; 50.000 pesetas a la Casa Cuna Hospicio;

50.000 pesetas al Centro de Subnormales, y 50.000 pesetas al Club Deportivo Constanza.

### POSIBILIDAD DE CONSTRUIR UN CENTRO ESPECIAL PARA SUBNORMALES DE INCA Y COMARCA

Parece ser que corren rumores que muy bien podrán convertirse en realidad sobre unas gestiones en favor de los subnormales de Inca y comarca. Las autoridades provinciales intentan resolver el problema de escolarización de los subnormales. Hasta ahora, la Agrupación Comarcal continúa su infatigable labor y mantiene el funcionamiento del Centro Especial, y es posible, si cristalizan las gestiones que ya el próximo curso escolar o tal vez el siguiente que el Ministerio de Educación y Ciencia cuidará de esta empresa con personal especializado.

De esta forma se aliviaría la terrible carga económica que pesa

actualmente sobre la Agrupación Comarcal pro Subnormales.

Para ello, una de las primeras operaciones a realizar es la compra o adquisición de unos terrenos cercanos a la ciudad para construir una escuela especial para dicha función. Se ruega a propietarios de terrenos que deseen venderlos se dirijan a la Agrupación Comarcal pro Subnormales, sita en la plaza de Santa María la Mayor de Inca, 9.

### EXPOSICIONES

Ayer en el Centro de Expositores de Inca (plaza de Santa María la Mayor, 18) se inauguró una exposición de esmaltes que permanecerá hasta el próximo día 21 de junio. Los esmaltes pertenecen a Avis Ballard y forman parte de colecciones privadas de todo el mundo.

El horario es de 20,00 a 22,00. Y los festivos además de 11,00 a 13,00 horas.

También y en Barcelona en las

Galerías SYRA del Paseo de Gracia, 43, expone 25 obras Juan B. Lacomba García, catedrático de Dibujo del Instituto Nacional de Inca. Dicha exposición permanecerá abierta hasta el día 30 de junio.

### SOCIALES

En fechas recientes y en un centro sanitario de Palma ha sido sometido a una intervención quirúrgica, don Antonio Vallespir Llabrés.

Igualmente ha pasado por dicho trance, doña Dolores Villarroel de Crespi. A ambos pacientes les desamos rápido y total restablecimiento.

### CARTELERA

Teatro Principal: «Amor anónimo» y «Larga noche de julio».

Nuevo Novedades: «Lucecita» y «El mundo es de los jóvenes».

Mercantil Cinema: «Los Invenibles del Karate» y «Guerreras rojas».

SI SE DIVIRTIÓ CON «TRINIDAD» Y «KUNG-FU»... ¡Ahora lo pasará fenomenal!

MARTES ESTRENO

Palacio AVENIDA

¡Capturaba a los criminales para cobrar los premios por la captura!



CAZA DE ASESINOS, BANCAS FALSAS, GOLPE A TREN BLINDADO, PERSECUCIONES POR TIERRA, MAR Y AIRE.

¡CON TODO PUEDE PROVIDENCIA!

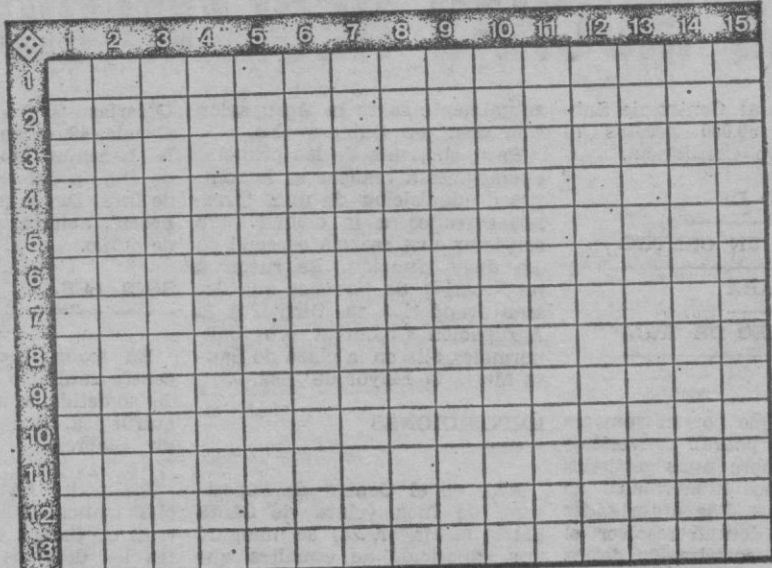
¡UN AUTENTICO VERTIGO DE RISAS Y CARCAJADAS!

HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS LA VENGANZA DEL DR. MABUSE

# PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

SERVICIOS DE PYRESA

## CRUCIGRAMA BLANCO



(Al resolverlo, hay que ir colocando los 24 cuadros negros que contiene).  
**HORIZONTALES** -- 1: Distinguido, acreditado. Penosamente, con dificultad; 2: Relativo al coloco amoroso. Dícese de la acción que revela poca cordura; 3: En plural cierto. Entregues. Río de Suecia, tributario del golfo de Botnia; 4: En plural, vano, inútil. Vivienda lacustre primitiva; 5: Nota musical. Número romano. Embestirán, atacarán; 6: Indígena de las montañas de Filipinas, de corta estatura. Personaje bíblico que casó con la viuda de su hermano. Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas. Nota musical; 7: En América, ave rapaz diurna, del tamaño de una gallina. Vocal. Marcharás; 8: Vocal. Al revés, percibi. Vocal. Figurado, inventan;

9: En plural, afligido, desconsolado. Preposición. Número romano; 10: Provincia de Nueva Zelanda, en la parte meridional de la isla del Sur. Símbolo químico del osmio. Haga lo mismo; 11: Género de plantas aroideas de flores unisexuales. En plural, seca, estéril; 12: Arbustos crisobalanáceos de las costas de las Antillas. Retiro-la; 13: Que tienen el pelo blanco. En femenino, que contienen suero.

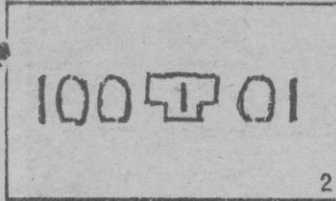
**VERTICALES**. - 1: Acostumbrado a los usos y modales de la gente culta. En numeración romana, noventa y nueve; 2: Príncipe de Palmira y esposo de Zenobia. En la provincia de Alava, tojo; 3: Asteroide núm. 779 de la serie. Amontonaran; 4: Isla del mar Báltico, adyacente a

la costa oriental de Suecia. Que no está razonado; 5: Distrito de Turquía, en la Paphlagonia. Perfumados; 6: Cierta hidrocarburo saturado. Vocal. Figurado, tuesto; 7: Cierta número. El que prueba. Abreviatura de punto cardinal; 8: Vocal. Coloca. En plural, plantigrado; 9: Municipio de Filipinas. Campeón. Existe; 10: Pásmelos. Cierta tabaco en polvo; 11: Hospédate, alójate. Figurado, fortalecer, vigorizar; 12: Al revés, nombre de letra. En Botánica, que tiene frutos rojos; 13: En Astronomía, punto de la esfera celeste opuesto al cenit. Familia de batracios anuros; 14: Pusieran la fecha. Corta árboles por su base; 15: En plural, habitación de grandes dimensiones destinada a visitas y fiestas. Unes en matrimonio.

## JEROGLIFICOS

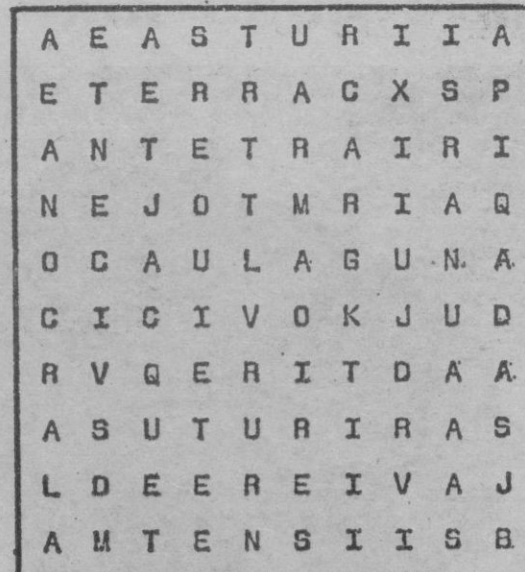


¿Cómo te quitas la fiebre?



¿Cuántos asistieron a la reunión?

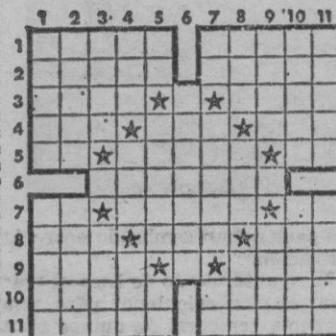
## SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran los nombres de once jugadores de fútbol del Real Oviedo. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

petido, dios de la risa; 8: Al revés, prefijo que significa sobre. Lienzo que se pone en la cabeza para llevar pesos. Al revés, molécula-gramo; 9: Mono de cola larga. Vocal. Al revés, cuadro pequeño de tierra; 10: Cerro que domina un llano. En femenino que no creen en Dios; 11: En plural, asteroide núm. 783 de la serie. Búcaro.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES**. - 1: Figurado, censor severo. Fruto muy ácido; 2: Instrumento de cirugía. En Salamanca, grito; 3: Boga, navega en barca. Consonante. Al revés, ruegue, suplique; 4: Esposa de Saturno. Al revés, valle de la

provincia de Santander. Conjunción; 5: Símbolo químico del sodio. Extravagancia, rareza. Forma del pronombre personal; 6: Roce eruptiva, negra o verde, de gran dureza; 7: Símbolo químico del calcio. Doctrina particular. Al revés, símbolo químico del bario; 8: Reza. Catedral. Sujeta con cuerdas; 9: Célebre batalla de las guerras púnicas. Vocal. Interpretar un escrito; 10: De pequeña estatura. Habitar, residir; 11: Ciertos mamíferos roedores. Tercer estómago de los rumiantes.

**VERTICALES**. - 1: Residuo de los panales de cera. Unir con hilo; 2: Torta de pan que se hace en América. Mentira; 3: Robe con engaño. Símbolo químico del boro. Confesor de Carlos IV; 4: En Química, terminación propia de cetonas. Adverbio de cantidad. Nombre propio de mujer; 5: Apócope de nada. Pasas de adentro afuera. Símbolo químico del osmio; 6: Hija de Esculapio; 7: Nota musical. Figurado, mezcla confusa. Re-

## Solución a los «pasatiempos fin de semana»

### CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES --  
 1: Conocido. Apéndice; 2: Indicio. Alacada; 3: Vena; 4: Des. Dal; 5: Lame; 6: Palato; 7: Ita. Onán Len. Ret; 7: Zophote. O. Itas; 8: A. Ho. A. Ascana; 9: Do. lortios. Con. C; 10: Otago. Os. Repita; 11: Astaro. Aladas; 12: Iacos. Separo. 13: Canosos. Serosas.

### SOPA DE LETRAS

Dujkovic, Carrete, Ten-  
 sl, Laguna, Jacquet, Vien-  
 te, Javier, Iriarte, Barto-  
 lotta, Maxi y Alarcón.

### JEROGLIFICOS

Con pastillas (con p, as-  
 tillas).  
 Ciento uno (c); 1 en t; 0;  
 (mo).

### CRUCIGRAMA

HORIZONTALES -- 1: Ca-  
 ron. Coser; 2: Atepa. Ara-  
 na; 3: Time. B. Amat; 4: Ona. Mas. Ana; 5: Na. Sa-  
 les. Os. 6: Pancea; 7: La. Pisto. Mo; 8: Ipe. Ata; 9: Lomo. O. Aera; 10: Oero. Atea; 11: Noras. Batio.

## Juan Manuela

guion: A. Arias  
 dibujos: Rafa

LE HE COMPRADO A JUAN UN CATALEJO...

...Y DESDE QUE LO TIENE, NO HA VUELTO A SALIR CON SUS AMIGOTES...



## LOS OCHO ERRORES



## HOJA DEL CALENDARIO

HOY, DOMINGO: Santísima Trinidad. Santos Antonio de Padua, dr.; y Fortunato, mr. — Días transcurridos 165, faltan 201 para finalizar el año. — El Sol sale a las 6'16 y se pone a las 21'25. — Luna: Llena.

## PROGRAMAS PARA HOY

- 10,15: (★) CARTA DE AJUSTE  
«Gran misa en mi menor» de Juan Sebastián Bach (III).
- 10,30: EL DIA DEL SEÑOR  
Retransmisión de la santa misa desde los estudios de Prado del Rey.
- 11,15: CONCIERTO  
La Orquesta Sinfónica de la RTVE, dirigida por Enri que García Asensio, interpreta «Concierto para violín y orquesta», de Glazounov con Mausko Ushioda como solista de violín, y «Preludio de Lohengrin», de Richard Wagner.
- 11,45: GENTE JOVEN  
Primero de los tres programas finales del concurso de cantantes aficionados que han ido permaneciendo en el programa, después de sucesivas eliminatorias. Como se sabe, este concurso comprendía secciones de canción ligera, lírica y española.

- 12,30: SOBRE EL TERRENO  
Programa de información deportiva presentado por Juan José Castillo. Durante el transcurso del programa se efectuarán diversas conexiones con la unidad móvil instalada en Toledo para ofrecer el Gran Premio de Toledo de Motocross.
- 14,10: (★) CRONICA DE SIETE DIAS
- 15,00: (★) TELEDIARIO DOMINGO (Primera edición)
- 15,15: (★) LA CASA DE LA PRADERA: «EL ORGULLO DE WALNUT GROVE»  
En la escuela del pueblo de Plum Creek se celebra una prueba de matemáticas en la que las mejores calificaciones las obtiene Mary, a hija mayor de los Ingalls. Por este motivo, Mary es seleccionada para que concurra a un concurso de matemáticas al que acuden todos los mejores alumnos de la comarca. La prueba tendrá lugar en Mineápolis, pero algunos alumnos, compañeros de Mary, no pueden contener su envidia...
- 16,15: LA BANDA DEL MIRLITON  
Programa musical dirigido por Ismael.
- 16,45: (★) LABRETE, SESAMO!  
Reposición de los episodios 15 y 15A.

## TV.

- 17,15: VOCES A 45
- 18,00: EL MUNDO DE LA TV
- 18,30: LA OLIMPIADA A TRAVES DE LA HISTORIA  
El episodio que se ofrece corresponde a los Juegos Olímpicos de 1936 que se celebraron en Berlín, tres años después de que el partido nacionalsocialista se hubiese hecho cargo del poder. A pesar de su política de discriminación racial, ésta sufrió un paréntesis durante los juegos, a los que acudieron 4,069 atletas representando a 49 países.
- 19,30: (★) MISTERIO: «UNA DE MIS MUJERES HA DESAPARECIDO»  
Un hombre denuncia ante la policía la desaparición de su mujer. El aparato policíaco se pone en marcha para descubrir a la desaparecida, pero cuando los inspectores están trabajando aparece una mujer que dice ser la esposa que ha denunciado su desaparición. El hombre dice que no es cierto que esa mujer sea su esposa, sino que es una impostora, pero todos los indicios están en su contra.
- 21,00: (★) BOXEO:
- 22,00: (★) TELEDIARIO DOMINGO (Segunda edición)
- 22,15: (★) TELEFILME: «GIBBSVILLE»  
Jimmy, un joven estudiante en la Universidad de Yale, es expulsado por diversos incidentes y no tiene más remedio que regresar a su ciudad natal, Gibbsville, en la que se han producido grandes acontecimientos durante su ausencia. El muchacho tendrá que adoptar posturas y tomar resoluciones que precipitarán la mayoría de edad de su carácter.
- 23,45: ULTIMAS NOTICIAS
- 23,50: DESPEDIDA Y CIERRE
- 17,30: TEMPS DE CANÇONS Y MIRADOR (Sólo para Cataluña y Baleares).

## UHF

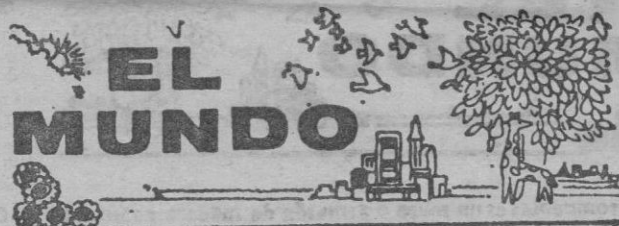
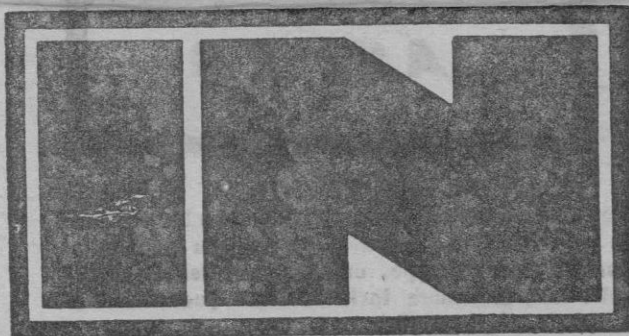
- 18,30: CARTA DE AJUSTE  
Canciones de Massiel, dentro del ciclo del Pop Español.
- 19,00: (★) DIBUJOS ANIMADOS  
Pebbles y Bam-Bam tratan de cambiar la imagen de su amigo «Malasuerte» en el episodio titulado «Nadie sabe lo que somos hasta lo que somos».
- 19,30: CINE COMICO: «EL EMIGRANTE»  
Charly va a bordo de un barco camino de Norteamérica como emigrante, hace amistad con una joven, de la que se enamora. Posteriormente vivirán juntos la aventura que supone la conquista de una tierra desconocida.
- 20,00: (★) LAS CALLES DE SAN FRANCISCO (♦)  
«SUPERSTAR»  
Bert D'Angelo, policía de Nueva York, llega a San Francisco con el propósito de detener a Joe Latham, único testigo que conoce la identidad de un asesino que mató a un compañero de la policía neoyorquina.
- 21,00: NOTICIAS
- 21,15: (★) KODIAK: (♦)  
«PERSECUCION MORTAL»  
Un muchacho, por accidente mata a su padre, siendo condenado a cuatro meses de cárcel. Al salir de la prisión huye con su novia, ya que el padre de ésta se opone a sus relaciones.
- 21,45: A FONDO
- 23,30: ULTIMA IMAGEN
- (★) PROGRAMAS EN COLOR
- (♦) MAYORES 14 AÑOS
- (♦♦) MAYORES 18 AÑOS

## PROGRAMAS PARA MAÑANA

- 13,45: (★) CARTA DE AJUSTE  
Ciclo de Andrés Segovia (V). Obras de Sor y de Asenci.
- 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
Desde cada centro regional de IVE se emite de lunes a viernes un informativo específico para cada región.
- 14,30: (★) AVANCE INFORMATIVO
- 14,35: (★) AQUÍ AHORA  
Programa diario de música, canciones, noticias, entrevistas y reportajes, que presenta de lunes a viernes José Luis Uribarri.
- 15,00: (★) TELEDIARIO (Primera edición)
- 15,30: (★) JANE EYRE CAPITULO III  
En la casa de Rochester se declara un incendio del que Jane tiene sospechas de que sea provocado. Y las sospechas recaen sobre una de sus sirvientas, la cual hace gala de tal aplomo y sangre fría, que logra desconcertar a Jane. Ella piensa que el incendio estuvo a punto de costar la vida a Rochester, del que descubre que está enamorada y comienza a sentir celos de su más directa rival, que es Blanche Ingram.
- 16,30: CONCIERTO  
Los Solistas de Cámara de Nueva York, interpretan el

(Continúa en la pág. siguiente)

# OJO DE BUEY OJO



Sabéis que existe una forma de transporte totalmente silencioso, nada contaminante y que no cuesta prácticamente ningún dinero? Os vais por vencidos? Pues se trata del barco de vela. No hace tanto tiempo que todos los barcos del mundo eran impulsados por el viento, con ayuda de los remos --que también son económicos y no contaminan en absoluto--. Fue sólo por razones de velocidad y regularidad --el viento no sopla siempre, ni a la misma velocidad-- por lo que los barcos empezaron a utilizar combustible. Pero con el aumento del precio de combustibles tales como el petróleo y el carbón, los expertos han vuelto a fijar su mirada en las velas. Por dificultades de gobierno de los barcos, no es probable que lleguemos a ver petroleros gigantes impulsados por el viento, pero sí barcos relativamente grandes --por ejemplo de 5.000 toneladas--. Y la tecnología moderna hará que no sea necesario que los hombres tengan que trepar a las velas en medio de una violenta tempestad, como estamos acostumbrados a ver en las películas. Todas las velas serán controladas por computadoras, con lo que la tripulación necesaria será muy pequeña.

Mike + Joanna

## HACEDLO VOSOTROS

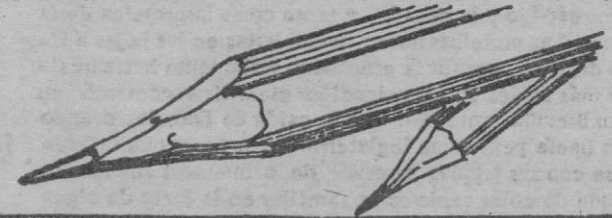
TORTA DE GALLETAS

Tomad cuarto de kilo de galletas 2 cucharadas de sirope, 75 gramos de mantequilla, 75 gramos de azúcar 1 cucharadita de sal, 75 gramos de cacao en polvo y unas gotas de esencia de vainilla.

El tejón vive en túneles subterráneos, excavados por él, que pueden llegar a medir hasta 100 metros de largo, y que poseen agujeros de ventilación a intervalos regulares. Se trata de un animal nocturno, por lo que raras veces se le ve, y come casi de todo --especialmente gusanos--. Es un animal que huele mal, pero a pesar de ello, es extraordinariamente limpio en sus hábitos. Por ejemplo, no ensucia su madriguera, sino que excava letrinas a cierta distancia de ellas. Sus camadas se componen normalmente de entre una y cinco crías.



Los lapiceros de plomo se fabrican en una amplia gama de durezas y han sido utilizados desde hace cientos de años. En realidad, un dibujo a lápiz, hecho en un papel resistente durará más incluso que los mejores cuadros al óleo o acuarela, si se conservan en lugar seco. Pero curiosamente, la mina de estos lapiceros no es de plomo. En realidad se obtiene de una forma de grafito, un mineral compuesto de carbón. Entonces, por qué se le llama lapicero de plomo? Bien, pues porque el grafito se conoce también con el nombre de plumbago o plomo negro, a pesar del hecho de no ser ni negro ni de plomo.

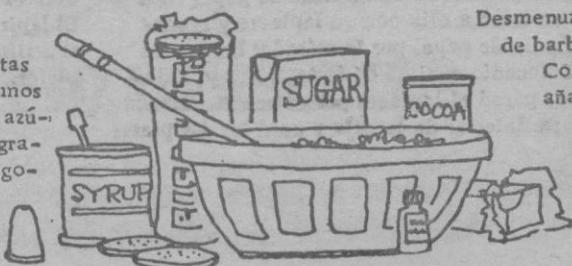


## LOS DEPORTES

Durante un partido de Copa celebrado en 1922, el jugador del equipo inglés de St Albans, Wilfred Minter marcó siete goles contra el Dulwich Hamlet. Sin embargo, su equipo perdió por 7 a 8.



Desmenuzad las galletas colocándolas entre dos capas de papel de barba y pasando por encima el rodillo de amasar. Colocad las galletas desmenuzadas en un recipiente y añadid los demás ingredientes. Mezcladlos bien. Engrasad una fuente rectangular con un poco de mantequilla y colocad encima la pasta, aplastándola bien con un cuchillo. Hacedle unas marcas en forma de cuadros y dejadla hasta el día siguiente, para que la masa se endurezca.



# AGENDA

(Viene de la página anterior)

- «Allegro final del trío número 13» de Haydn.  
 16,40: DESPEDIDA Y CIERRE  
 18,15: (\*) CARTA DE AJUSTE «Geografía peregrina», de Salvado. Ruiz de Luna.  
 18,30: (\*) AVANCE INFORMATIVO  
 18,35: (\*) UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
 Se inicia con la sección infantil «Para los pequeños». continuación la serie educativa «Abrete, Sésamo» además «La vuelta al mundo en ochenta días» y «Mundo acuático».  
 20,00: NOVELA (♦♦) «EL COLLAR DE LA REINA» de Alejandro Dumas. Resumen de lo emitido. — La trama se basa en los problemas que sufre María Antonieta como consecuencia de las intrigas de la condesa Juana de la Motte-Valois y el señor Cagliostro

**CAPITULO XIV**  
 (Este capítulo estaba previsto que fuera emitido el pasado jueves, 3 de junio).  
 El príncipe de Rohan entrega personalmente el collar a la reina, pero poco después recibe la visita del señor Cagliostro, que le reclama una importante cantidad de dinero que le adeuda desde hace tiempo. Mientras tanto, la reina ha llegado a saber por su confiado el conde de Artois que se le ha negado el dinero que pidió al ministro de Hacienda, ello hace que se desprenda del collar y lo confíe a Juana de la Motte.

- 20,30: ESTUDIO ESTADIO Programa de información deportiva que esta tarde, entre otras cosas ofrecerá los reportajes filmados de los partidos de fútbol correspondientes a la ida de la Copa de Generalísimo.  
 21,00: (\*) TELEDIARIO (Segunda edición)  
 21,25: (\*) LOS REPORTEROS Programa especial realizado por uno de los equipos de reporteros de RTVE.  
 22,15: (\*) LOS LIBROS: «UNA CRONICA DE MADRID» de Mesonero Romanos, Ramón de la Cruz y otros  
 Con los textos de muchos de los escritores que han dedicado toda o parte de su producción literaria a Madrid se ha confeccionado un guión que en teoría abarca veinticuatro horas de la

**Instituto Capitalizador Español, S. A.**  
 (INCESA)  
 Plaza Olivar. Ed. España, 1.  
 El Telf. 16618 c. Mallorca  
 En sorteo público celebrado en Madrid el día 11 de Junio de 1976, ante el Notario D. José Antonio Fernández Lamazares, han resultado amortizados los títulos que entre sus símbolos llevan el NUM. 4.527.

## TV.

- vida de esta gran ciudad.  
 23,15: (\*) TELEDIARIO (Tercera edición)  
 23,40: REFLEXION Espacio religioso.  
 23,45: DESPEDIDA Y CIERRE

## UHF

- 19,30: CARTA DE AJUSTE Recordando a viejas glorias.

## RADIO JUVENTUD RADIO CADENA ESPAÑOLA

(Programa para hoy)

7,30: Apertura. Lectura de programas, Saludos; 8,00: España a las ocho; 10,00: Hipermúsica; 10,30: Ritmo y juventud; 1,00: España en un Seat; 11,45: Musical auto radio; 12,05: Club Mediodía; 12,45: Noticias y comunicados; 13,00: Recordando melodías; 13,45: Barrabás; 14,00: Resumen semanal de noticias; 14,20: El deport: hoy; 14,30: Servicio informativo RNE; 15,00: Stand show; 16,00: Tardees musicales; 16,30: Radio deporte, domingo deportivo español; 20,00: Panorama alemán; 21,00: Radio deporte, resultados; 22,00: Servicio informativo RNE; 22,30: Charla religiosa; 23,05: Radio teatro, El rinoceronte; 0,00: Gran musical; 0,50: Últimas noticias; 1,00: Despedida y cierre de la emisión.

- 20,00: (\*) EL CUERPO HUMANO: «LAS CELULAS, MILLONES DE PEQUEÑISIMAS

## COMPUTADORAS

La vida sólo es posible gracias a la distribución y cometidos de un equipo de miles de millones de células que componen nuestro organismo.

## radio

### E.A.K. 18 RADIO POPULAR O. M. 1.268 kilociclos (Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días; 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 9,00: La Palabra del Domingo; 9,30: Nuestro folklore; 10,00: Cuarto Continente; 10,25: La cocina al día; 10,30: Tiempo Manila; 11,00: Top-Tenis Club; 11,30: Jornada deportiva: primera edición; 12,00: Habla el Obispo; 12,03: Radio Turismo 13,05: En torno al mar; 14,05: Recordando... 14,30: Nacional e Internacional informativo; 15,00: Sobremesa musical; 15,15: España en un Seat; 16,15: Musical domingo extra; 16,50: Radio música; 19,00: Studio alemán; 20,05: En marcha;

- 20,30: UN SOLTERO CASADO: «LA ACTRIZ»

A Peter y a Greta les en carga a señor Brahms que se ocupen de la hija de un importante cliente que ha llegado a Nueva York con la intención de actuar en Broadway.

- 21,00: JAZZ VIVO: «SHIRLEY SCOTT» (II)

Segundo programa de los dedicados al organista norteamericano Shirley Scott.

- 21,30: (\*) NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA

- 22,00: HAWAII 5-O (♦♦)

## «TRAFICANTES FUNESTOS»

Durante un registro en un automóvil donde se supo que hay drogas, el agente Kono resulta herido por un golpe en la cabeza. Más tarde son localizados los agresores y resulta ser una famosa cantante y su pianista.

- 22,30: (\*) PAGINA DEL LUNES  
 23,30: ULTIMA IMAGEN

(\*) PROGRAMAS EN COLOR  
 (♦) MAYORES 14 AÑOS  
 (♦♦) MAYORES 18 AÑOS

despierta; 7,45: Matinal Cadena Ser; 8,15: Selecciones; 9,00: Santa Misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,45: Discolandia; 10,30: Saludos volvopentistas; 11,00: España en un Seat; 12,00: El gran musical; 13,10: Festival de melodías; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Última hora deportiva; 14,15: Cita con los éxitos; 14,30: Radio Nacional. Carteleras; 15,00: Sorteo y apartado; última hora taurina; 15,15: Sobremesa musical; 17,00: Carrusel deportivo; 20,00: Hora exacta. San toral para mañana; 20,02: Meridiano de Londres; 20,30: Música ligera; 20,45: Cita en París; 21,00: Resumen de la jornada deportiva; resultados, crónicas, comentarios; 22: Radio Nacional de España; 22,25: El micrófono en el ruedo: la corrida de hoy, por Tomeu Coll; 22,30: Radio-revista; 23,15: Música sin palabras; 23,30: La hora 23; 24,00: Especial deportes; 1,00: Programas para mañana y cierre emisora.

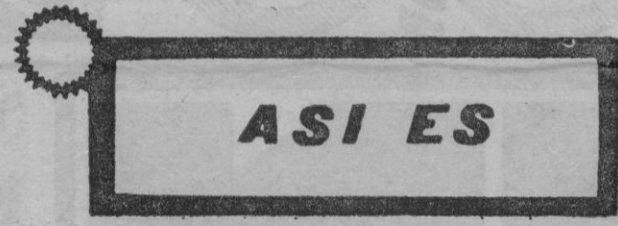
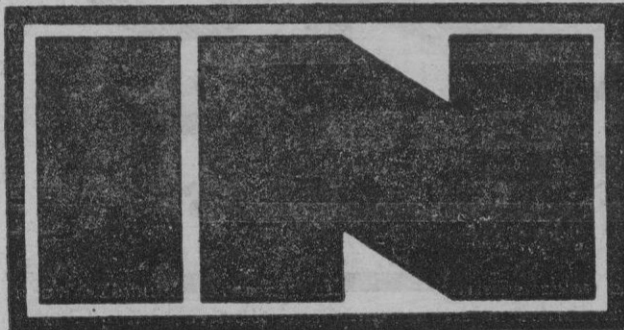
21,00: Jornada deportiva; 21,30: Páginas célebres; 22,00: Nacional e Internacional informativo; 22,30: Crónica de la corrida; 22,45: Ronda mallorquina: «Es murterar del Rei de França»; 23,15: Ciclos; 24,00: Entre nosotros; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la Estación

F. M. de 97,5 megaciclos: 10,00: Studio alemán; 11,00: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la Estación.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA (Programa par ahoy)

Sólo en F. M.: 10,00: The Rik Lash Lazzar Show. Ondas Media y de F. M.: 7,00: Apertura. Cuando Mallorca

# OJO DE BUEY OJO



Los científicos están estudiando la posibilidad de extraer alimentos de las hojas. Así, es probable que dentro de poco comamos ravioli de hojas y salchichas de hojas. Los científicos ingleses han creado un extractor de pulpa, que extrae de las hojas de la remolacha y los guisantes un jugo muy rico en proteínas. Después de calentar este jugo para solidificar las proteínas, el extracto es lavado e introducido en un bloque de color verde oscuro, que tiene la textura del queso. Esta proteína de las hojas es, al parecer, más nutritiva que las proteínas obtenidas de semillas tales como el trigo y la cebada, y tanto como la proteína de la carne. Las proteínas fueron descubiertas en las hojas a fines de 1700, pero no se estudiaron seriamente hasta un siglo más tarde. Su investigación científica comenzó en Gran Bretaña en 1940, tras la caída de Francia, cuando todo hacía pensar que Inglaterra iba a tener que mantenerse con sus propias reservas de alimentos. Ahora este bloque de color verde es ya familiar en la dieta de algunos países del Oeste africano y del Sudeste asiático. Se vende en forma de pasta y se prepara como ravioli, rissoles y otros platos similares.

Milke + Joanna

## HACEDLO VOSOTROS

HACEOS UNA PEONZA

Tomad una caja redonda, vacía, de queso en porciones, y colocad la parte de abajo encima de un trozo de papel liso. Dibujad un círculo en torno a ella con un lapicero y recordadlo. Doblád el círculo de papel por la mitad y luego otra vez por la mitad. Colocadlo encima de la tapadera y, sujetándolo fuertemente, pasad el lapicero por el centro. Haced otro tanto con la parte inferior de la caja y unid las dos piezas de nuevo.

Pegad el papel a la caja y decoradlo con círculos de colores alegres. El lápiz debe asomar por abajo unos 3 cms. Y una cosa: si utilizais un lápiz corto, la peonza girará mejor.



## LOS DEPORTES

El Club Serpentine de Natación de Londres celebra una carrera de 100 metros todos los años el día de Navidad, y lo viene haciendo desde el año 1864.



## SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

### PARA HOY

#### AEREOS

##### Palma - Barcelona

08'30 — 9'40 — 11'20 — 13'50  
15'40 — 17'40 — 18'40 — 20'15  
22'10 — 23'55 horas.

##### Palma - Madrid

08'05 — 11'35 — 16'20 — 17'40  
18'20 — 21'55 — 23'05 horas.

##### Palma - Valencia

09'05 — 20'00 — 23'05 horas.

##### Palma - Gerona

18'40 horas

##### Palma - Alicante

21'40 horas.

##### Palma - Málaga

16'40 horas.

##### Palma - Ibiza

07'25 — 14'35 horas.

##### Palma - Menorca

09'15 — 13'10 horas.

#### MARITIMOS

##### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

##### Barcelona - Palma - Barcelona

Llegada a las 8'00 hs. (diario)  
Salida a las 24 hs. (diario)

##### Valencia - Palma

Llegada a las 8,00 horas.

##### Alicante - Palma

Llegada a las 8'00 horas.

##### Ibiza - Palma

Llegada a las 7'00 horas.

##### Mahón - Palma

Llegada a las 8'00 horas.

##### COMPANIA YBARRA

##### Palma - Barcelona - Palma

(Servicio diario. (Canguro).  
Llegada a las 20'00 horas.  
Salida a las 24'00 horas.

##### NAVIERA AZNAR

Valencia — Palma  
Llegada a las 7'00 horas.

### PARA MAÑANA

#### AEREOS

##### Palma - Barcelona

08'30 — 09'40 — 11'20 — 13'10  
13'50 — 15'40 — 17'40 — 20'15  
22'10 — 22'30 — 23'55 horas.

##### Palma - Madrid

08'05 — 11'35 — 16'20 — 17'40  
18,20 — 21'55 — 23'05 horas.

##### Palma - Valencia

09'05 — 20'00 — 23'05 horas.

##### Palma - Alicante

12'00 — 21'00 horas.

##### Palma - Málaga

16'40 horas.

##### Palma - Ibiza

07'25 — 14'35 — 17'30 horas.

##### Palma - Menorca

09'15 — 13'10 — 19'55 horas.

#### MARITIMOS

##### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

##### Palma - Barcelona - Palma

Llegada a las 8,00 hs. (diario)  
Llegada a las 20,00 hs.  
Salida a las 12,00 hs.  
Salida a las 24hs. (diario)

##### Palma - Valencia

Salda a las 11'00 horas

##### Palma - Alicante

Salida a las 19'00 horas.

##### Palma - Ibiza

Salida a las 24'00 horas.

##### COMPANIA YBARRA

##### Palma - Barcelona - Palma

(Servicio diario. (Canguro).  
Llegada a las 20 horas  
Salida a las 24 horas

##### NAVIERA AZNAR

Valencia — Palma  
Salida a las 11,00 horas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

Barcelona, Consuad, o (esquina Sagrera), Telf. 215252; Bordoy, Cap. Ramonell Boix, 40 (Molinar), Teléfono 274168; Buñola, Call, 4 (entre Sta. Eulalia y Montesión), Teléfono 222374; Caldentey Vives, Cno. Vecinal Son Rapiña 77, Tel. 238146; Fementas Calvo Sotelo, 212 (El terreno), Telf. 230610; Florit, Eusebio Estada, 43-A (puente del tren) Telf. 250578; Fornés, Boiseria 1 (fina Colón), Telf. 212242; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47, Teléfono 213496; Ginestra, Arturo Rizzi, 24, Telf. 461902; Llado, Aragón, 420 (Can Capas), Telf. 274141; Mazara, Catauña, 1-A (final Avda. Jaime III), Telf. 231070; Oliver Ferrer, José Alemany Viv' (junto Hermanitas de los Pobres) (Barriada General Riera), Telf. 291159; Rosselló Simonet, Son Espanolet, 8, Teléfono 230828; Salvá, Olmos, 47-A, Teléfono 215868; Siquier Bmé Riutort, 47 (frente Baleario número 1), Can Pastilla Tel. 264282.

### ABIERTA DE 10 NOCHE A A 9 MAÑANA

(\*) TRIAN - San Miguel, 63.

### ABIERTAS HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

LLADO - Aragón, 420 (Can Capas); — SIQUIER - Bartolomé Riutort 47, Can Pastilla (frente Baleario, núm. 11)

## AQUELLOS TIEMPOS

LEEMOS EN "EL DIARIO DE PALMA" DEL DIA 13 DE JUNIO DE 1876:

\* Se ha obtenido la competente autorización para la prolongación del ferrocarril. El Ayuntamiento ha satisfecho la cantidad de mil duros a la Junta de Obras del Puerto para ayudar a la prolongación del muelle.

\* En el oratorio de San Antonio de Padua se celebra con solemnidad la fiesta del Santo titular. (Este oratorio que dió nombre a la plaza, estaba frente al término de la calle de la Capellería, actual del Sindicato, donde estaba la sucursal, ahora cerrada, de la Banca March).

## POR LOS AÑOS VEINTE

LEEMOS EN "EL DIA" DEL 13 DE JUNIO DE 1926:

\* La comisión de fuerzas vivas. — El presidente accidental de la Cámara de Comercio, don Cayetano Bomín, ha recibido del presidente de dicha corporación, don Manuel Bonet que se encuentra en Madrid, formando parte de la Comisión, el siguiente telegrama: "Visitado ministro de la Gobernación, presidente Consejo de Ministros, proporcionándonos entrevista ministro de Hacienda y oídas nuestras razones se tratará en Consejo Ministros mañana, dándonos contestación lunes. Saludos. Manuel Bonet.

ESEA

**cupón del ciego 522**

**Arranque en frío**  
**baterías**  
**BOSCH**  
de venta en talleres y establecimientos del ramo

Distribuido por **BMM** BME, MAS MARTI




¡UN MANO A MANO SENSACIONAL, FABULOSO, ENTRE DOS ESTRELLAS EXCEPCIONALES!

VIVA BARDOT! VIVA MOREAU!



VIVA MARIA!

¡El título más famoso de nuestro tiempo!

EL ARDIENTE SOL DE CENTROAMERICA LES ENCENDIO LA SANGRE...  
¡Y SE ARMO LA REVOLUCION!  
¡UN FILM EXPLOSIVO!

MAÑANA **SALA Astoria**

EN EL MISMO PROGRAMA: **JUNIOR** en «Me enveneno de azules»

#### HORARIO

«VIVA MARIA!»: 3'15, 6'55, 10'35  
«ME ENVENENO»: 5'15, 8'55

HOY - ULTIMO DIA:

«MI NOMBRE ES SHANGAI JOE»

NUEVA TIENDA

**tresillos**

NUEVA TIENDA

hemos abierto una nueva tienda y lo celebramos con unos precios así:

Tresillo Skay

6.500.

Tresillo cama

12.900.

Tresillo madera vista

14.500.

Tresillo 5 Plazas dralón

18.500.

Tresillo gran diseño

27.900.

Tresillo madera vista estilo inglés

37.500.



**LA FABBICH DEL TRESILLO**

Pza. Pedro Garau, 46 - Tel. 275067 \* Palma  
Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente Iglesia San Sebastián)

Ahora también en: Av. Argentina esquina Pz. Madrid, frente iglesia San Sebastián

VIVIO MAS DE UN AÑO EN MALLORCA

# MANUEL DE FALLA, CENTENARIO

SU LABOR EN PRO DE LA UNIVERSALIZACION DE LA MUSICA ESPAÑOLA

El 28 de febrero de 1933, el periódico «La Almudaina» publicaba la siguiente nota, escrita por Antonio Piña: «Ayer a bordo del vapor correo de Barcelona llegó a nuestra ciudad, como nos tenía adelantado nuestro corresponsal telegráfico de Barcelona, el ilustre compositor don Manuel de Falla. Viene acompañado de su hermana doña Carmen. El maestro Falla fue recibido en el muelle por don Juan María Thomás y su hermano el Juez municipal don Gerardo. Don Manuel de Falla se hospeda provisionalmente en el Hotel Majórica, esperando encontrar un retirado pueblo en el que pueda dedicarse a sus tareas profesionales. Deseamos que su estancia en la isla le sea grata».

Manuel de Falla llegaba a Mallorca porque necesitaba encontrar un sitio de descanso, por prescripción facultativa, pues había sufrido un fuerte ataque de nervios. El régimen aconsejado era de «riguroso aislamiento» y sólo se le autorizaba trabajar en la terminación de «La Atlántida».

Por una serie de circunstancias, al día siguiente de su llegada tuvo que trasladarse primero a la «Pensión Versailles»; después a la «Villa Robinson Crusoe» y, por último a una casita de Génova.

El 18 de junio de 1934, Manuel de Falla dejó nuestra isla; pero su vinculación a Mallorca ya estaba consumada. La historia completa de su estancia entre nosotros, quedó escrita, con gracia, soltura y veracidad por Juan M<sup>o</sup> Thomás en su libro «Manuel de Falla en la isla». La concentración entre ambos resultó eminentemente fructífera.

También hay que resaltar la amistad que mantuvo con nuestro gran compositor y pianista Antonio Torrandell, al que calificó como «el mejor contrapuntista de España».

## FALLA, EL HOMBRE

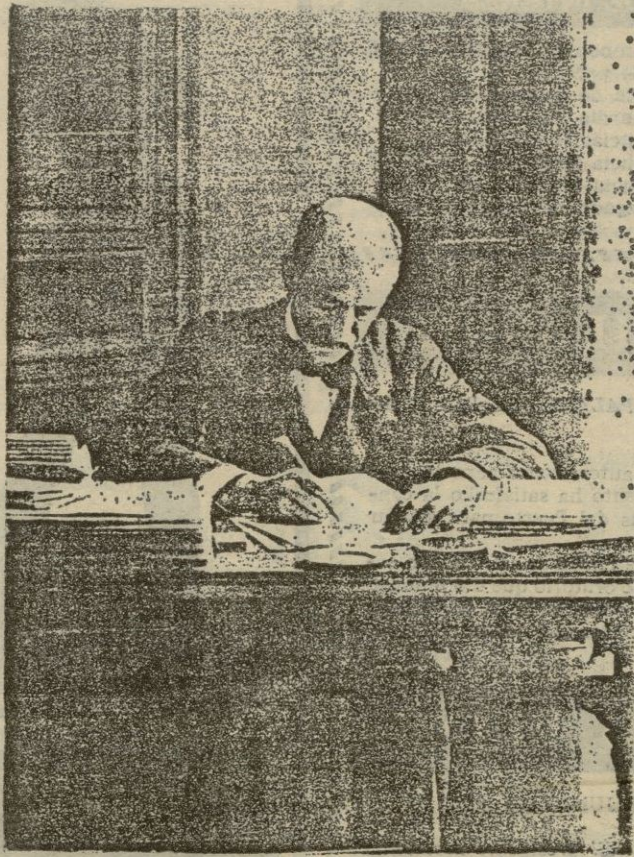
Al día siguiente de la Fiesta de Santa Cecilia —el 23 de noviembre— de 1876 Manuel de Falla nació en Cádiz, muriendo el 14 de noviembre de 1946 en Alta Gracia, provincia de Córdoba de la República Argentina.

Desde un principio acusó extraordinarias facultades para la Música, en la cual fue iniciado en su ciudad natal por Eloísa Gallazo, profesora de solfeo y piano y Alejandro Odero y Enrique Broca, profesores de Harmonía.

En Madrid amplió estudios de piano con José Tragó y los de composición con Felipe Pedrell.

A los veintitrés años de edad obtuvo el Primer Premio de Piano del Real Conservatorio de Música de Madrid. En 1907 se trasladó a París, donde fue acogido con fraternal y sincera simpatía por los más esclarecidos maestros franceses de aquel tiempo: Pablo Dukas, Debussy, Ravel y Roussel.

En 1914, cuando estalló la



Falla componiendo en su mesa de trabajo.

primera Guerra Mundial, regresó a España, retirándose, después a Granada hasta que en 1939 marchó a la Argentina, donde murió.

Manuel de Falla era un espíritu metódico, reflexivo e inventivo; amable y respetuoso con todo el mundo y amante del silencio y del recogimiento; dotado de una «refinadísima sensibilidad».

Su lema era «Dios, Arte y Patria» y puede demostrarse palpablemente que toda su producción musical estuvo subordinada a los principios derivados del citado lema.

## EL ARTISTA

Manuel de Falla es, sin duda —y continúa siendo— el compositor español de más categoría de todos los tiempos. Su genialidad se basa en haber logrado dar categoría universal a la Música española, creando un lenguaje, una forma asequible a todas las mentes, a todas las sensibilidades, huyendo del lenguaje más o menos dialectal de otros compositores que, si bien trabajaron muy bien la Música española, no lograron salirse de los estrechos límites de una forma que podríamos llamar dialectal y, por lo tanto, sólo al alcance del oyente español.

Al universalizar la Música española, además, la limpió de toda hojarasca, de toda vulgaridad, para ennoblecerla hasta límites insospechados, huyendo siempre del falso tópico «andaluz», ofreciéndola bajo el sello de su gran misticismo sin que perdiera las más puras esencias del nacionalismo español.

Por otra parte resulta notablemente edificante analizar sus partituras, para advertir en todas ellas su sencillez; la falta de boato, de frases rimbombantes que sólo hubieran podido satisfacer al llamado gran público; su huida de largos y farragosos desarrollos, de oropeles y ditirambos, para quedarse siempre, con imperiosa necesidad, la calidad antes que la cantidad.

A todas estas excelencias cualitadas —y a otras que dejamos por no alargar demasiado este trabajo, exento de tecnicismos— hay que añadir su enorme afán de superación que le obligaba a retocar, repasar, pulir y desbrozar todas sus obras, en aras de una pulcritud y finura que luego, con resultados varios, formó escuela sin que nadie, hasta la fecha haya podido superarle.

«No importan las dimensiones materiales de las obras — escribe Juan M<sup>o</sup> Thomás — que pueden ser largas o cortas. Lo que importa es que, en sí mismas y en los medios puestos al servicio de su interpretación, respondan escuetamente, limpiamente, clara y llanamente a su intento según las leyes inmutables de la tonalidad y el «ritmo interno». «Sobre estas dos columnas (que venían a resolverse en una sola) asentaba firmemente don Manuel sus conceptos de arte» (\*)

La sencillez a que hemos aludido antes —que no significaba pobreza de medios, ni rauchísimo menos— se hace notar, también en la instrumentación y orquestación en las que nada falta ni nada sobra y todo tiene la más trascendental importancia, obediendo, en cierto modo, al principio que afirma «Un sitio para cada cosa y cada cosa en su sitio».

## SUS OBRAS

El catálogo de las obras de Manuel de Falla no es demasiado extenso, si lo comparamos con el de muchos otros autores; pero sí eminentemente intenso, singular y característico.

Compuso sus primeras obras para piano —«Serenata Andaluza», «Vals capricho» y «Nocturno» — a las que siguieron una canción —«Tus ojos negros»— y un «Allegro de concierto», para piano, escrito cuando contaba ya veintisiete años, que fue muy «destacado» en un Concurso de Allegros convocado por el Conservatorio de Madrid, dos años después. En 1902 fue estrenado en Madrid un sainete lírico titulado «Los amores de Inés». Fueron sus obras de juventud.

Vino luego su primera obra que le abrió las puertas de Europa con todos los honores. Nos referimos a «La vida breve», drama lírico en dos actos, cuyo libro escribió Carlos Fernández Shaw. Traducido al francés, fue estrenado en Niza el 1 de abril de 1913; en París, en la Ópera Cómica, el 7 de enero de 1914 y en Madrid, en el Teatro de la Zarzuela, el 14 de noviembre del mismo año.

Esta obra ganó el Primer Premio en un Concurso convocado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. A pesar de ello fue rechazada en los teatros de Madrid —entre ellos el Real— para ser estrenada. Fue... una amargura para sus autores y una injusticia tremenda, como es lógico.

Vinieron después «Cuatro piezas españolas» para piano: «Andaluza», «Cubana», «Aragonesa» y «Montañesa», estrenadas por Ricardo Viñes en la Sociedad Nacional de Música, de París; «Tres Melodías» —«Les colombes», «Chinoiserie» y «Seguidilla»— a las que siguieron las mundialmente famosas «Siete Canciones Populares Españolas»: «Seguidilla murciana», «El paño moruno», «Asturias», «Jota», «Nana», «Canción» y «Polo».

Estas «Siete Canciones» son verdaderos y auténticos «lieder» del más genuino y elevado abolengo. Y su estructura es de tal naturaleza que, en cualquier país descubren —como en toda la música de Falla— la autenticidad de su españolismo. Escriben los críticos de entonces, maravillados, el tremendo impacto causado... ¡en el Japón! por la «Jota», cantada, por cierto, en su estreno en tan lejano país, por una liederista japonesa llamada Nakamura.

Después de «Oración de las madres que tienen a sus hijos en brazos», vino «El Amor Brujo», una «gitanería», con texto de Gregorio Martínez Sierra estrenada por Pastora

Imperio en el Teatro Lara de Madrid el 15 de abril de 1915. Resulta curiosa la incompreensión de la crítica de aquellos entonces, ante una obra que, hoy en día, está considerada como una verdadera maravilla en su género. Por ejemplo en el periódico «El Debate» pudo leerse lo siguiente: «La partitura, documentada, sabia, pero poco inspirada y no excesivamente asquible. Lo mejor, el intermedio. En conjunto, una «españolada». Y no creemos que las españoladas deban hacerlas autores y compositores como Martínez Sierra y Falla».

En el Teatro Real de Madrid, en 1916, se estrenó otra de las obras capitales de Falla: «Noches en los Jardines de España». Dirigió la Orquesta Sinfónica de Madrid el maestro Arbós y colaboró el pianista José Cubiles. La obra contiene tres preciosos y sugestivos «nocturnos», cuyos títulos son «El Generalife», «Danza lejana» y «En los Jardines de la Sierra de Córdoba», inspirados, según se cree, en una colección de más de treinta lienzos pintados por Santiago Rusiñol que formaban un amplio ciclo con el nombre de «Jardines de España».

En 1917 se estrenó en el Teatro Eslava, de Madrid, «El Corregidor y la Molinera», pantomima que luego se convirtió en «ballet» con el nombre de «El Sombrero de Tres Picos», que se estrenó en Londres, en 1919.

Luego aparecieron obras tan características como «Homenaje a Debussy», para guitarra y la «Fantasía Bética», para piano, a las que siguió «El Retablo de Maese Pedro», estrenado primero en Sevilla en 1923, para darla a conocer en Madrid un año después. La obra —ya se sabe— es una representación escénica de un capítulo del «Quijote». Despertó tal expectación que acudieron a Sevilla críticos musicales de toda Europa, alcanzando un triunfo apoteósico, muy justo porque la música de Falla, en sus melodías —que interpretan distintos cantantes— y en su orquestación es un verdadero ensueño.

Siguió, después, el «Concier-

to para clavicimballo», dedicado a Wanda Landowska. Es... otra maravilla en su género y dentro del peculiar estilo de Falla. De este «Concierto», dijo muy acertadamente Adolfo Salazar: «Esquematismo y brevedad son sus rasgos esenciales en esta obra, donde se enfoca como cualidad esencial la intensidad y rapidez de la impresión. La lectura de la partitura dirá al músico versado mucho más en este sentido de lo que pudiera intentarse decir en un artículo. Esquematismo temático, que, tratado con la mínima extensión de desarrollo, en la cantidad imprescindible para sostener la materia melódica, lleva el esquematismo de la forma. No sólo no existe jamás el menor conato de relleno o de exorno de las partes instrumentales, sino que estas mismas aparecen tratadas con una parquedad extrema...».

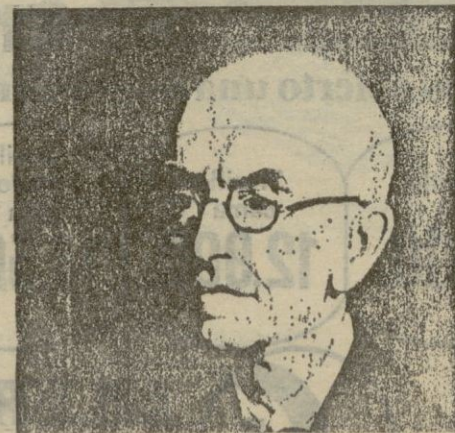
El segundo tiempo de la obra —«Lento»— fue considerado por Ravel como la obra maestra de Música de Cámara contemporánea y como la página maestra de Falla.

Completan el catálogo «Psyché», poema, con texto francés de Juan Aubry; «Soneto a Córdoba», para canto y arpa con texto de Góngora; «Fanfare», «Homenaje a Paul Dukas», para piano y «La Atlántida», según el poema de Verdguer, en forma de colosal cantata para solos, coros y orquesta, que se supone quedó inacabada a la muerte de su autor, lo que no permite averiguar hasta qué punto es verdad que la completara Ernesto Halffter.

Pasamos por encima del tópico para afirmar que los artistas no mueren. En el caso de Manuel de Falla hay que advertir que su espíritu, su ascetismo, su nulo afán mercantilista, su genio, en suma, sigue lozano en el mundo entero. ¿Puede pedirse una mayor y mejor supervivencia?

PEDRO DEYA

(\*) «Manuel de Falla en la isla». — Juan M<sup>o</sup> Thomás. — Ediciones Capella Clásica.



Manuel de Falla, por Ignacio Zuloaga, 1921. París, Bibl. española. (Foto Larousse).